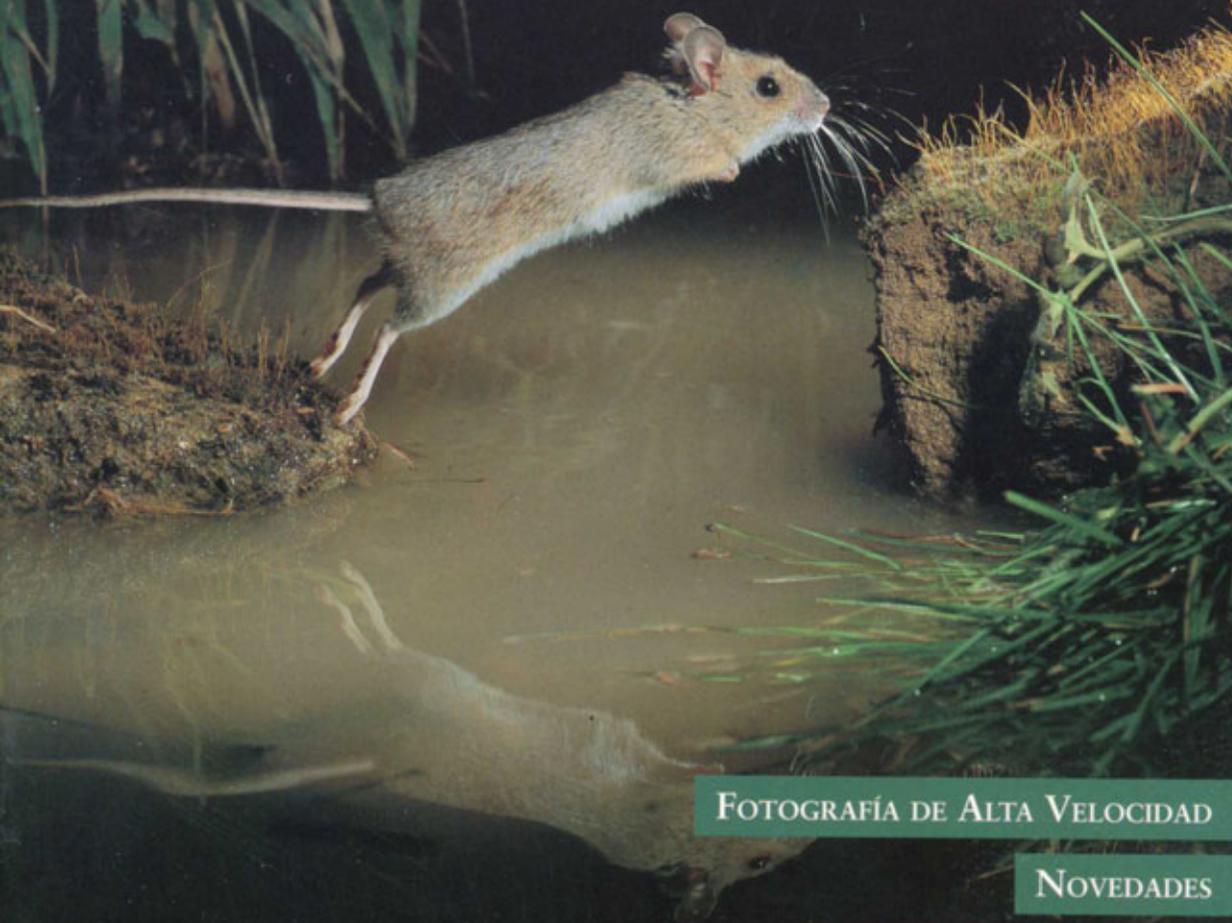


Asociación Española de Fotógrafos de Naturaleza

Iris

nº 1, Otoño 1995



FOTOGRAFÍA DE ALTA VELOCIDAD

NOVEDADES

TELEOBJETIVOS DE 300MM

LIBROS, REVISTAS, VIDEOS, ...

RUTAS FOTOGRAFICAS



Fotógrafos de Naturaleza, antes...

Portada

Ratón de campo atravesando un torrente.
© Ricardo Vila
Hasselblad 553 ELX,
Zeiss 50 mm f/4,
Fujichrome Velvia,
1/500, f:22, cinco flashes de alta velocidad con destello de 1/11.000 de seg.

- 4 **Editorial**
Francisco Márquez
- 5 **Noticias**
Luis Miguel Ruiz y Fernando Bandín
- 8 **Consultas al abogado**
- 10 **¡Ratas! World Press Photo 1995**
Fernando Bandín y Cipriano Pastrano
- 12 **Novedades**
Fernando Bandín, Fernando Ortega y Oriol Alamany
- 16 **300mm**
Oriol Alamany
- 20 **Prensa**
Outdoor Photographer y BBC Wildlife
Fernando Ortega y José Antonio Montero
- 22 **Rutas**
Viaje al fin del Duero
Francisco Martín
- 26 **Exposiciones**
- 27 **Imágenes**
- 36 **Alta velocidad**
Ricardo Vila
- 43 **Viajes**
Marruecos
Fernando Barrios
- 48 **Tribuna**
Bases éticas
José Elías
Fotógrafos de naturaleza... cautiva
Oriol Alamany y Eulàlia Vicens
Reflexiones para una estética fotográfica
Edil Crespo
- 56 **Publicaciones**
Fernando Ortega, Oriol Alamany y Albert Massó



Apartado de Correos 180
28320 PINTO (Madrid)

...

Presidente

Francisco Márquez

Vicepresidente

Antonio Sabater

Secretario

Luis Miguel Ruiz

Tesorero

José Luis González Grande

Vocales

Oriol Alamany

Fernando Barrios

José Antonio Martínez

Fernando Ortega

José Elías

...

Redactor jefe

Fernando Bandín

Redactores

Fernando Ortega

Fernando Barrios

Redactor gráfico y diseño

Oriol Alamany

Producción

Eulàlia Vicens

Han colaborado en este número

Francesc Farriols, Oriol Muntané,

Luis Miguel Ruiz, Francisco

Márquez, Francisco Martín,

Ricardo Vila, Albert Masó.

Depósito legal: SE-1667-94

Copyright © 1995 Asociación Española de
Fotógrafos de Naturaleza.

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de textos o fotografías sin la autorización escrita de los autores. Las opiniones expresadas por los autores no representan necesariamente a *Fotógrafos de Naturaleza*. La Asociación no se hace responsable de los textos y fotografías no solicitados.

Necesitamos más participación.

Han transcurrido ya dieciseis meses desde la legalización de nuestra Asociación y más de dos años y medio de la celebración del I Congreso en Talavera, preámbulos atendidos sólo por unos pocos voluntarios. Esta primera etapa burocrática y rutinaria, la de organizarnos y ponernos en marcha, está ultimándose afortunadamente. Se ha contratado una empresa de servicios para agilizar la secretaría y tesorería, se han nombrado también varios editores responsables de nuestras publicaciones, nuestra Asamblea anual está ya en marcha, la asesoría jurídica está comenzando a actuar en diversos frentes, etc. En todos los casos, sin embargo, la presencia de fotógrafos asociados es muy tímida aún.

Necesitamos más cartas y sugerencias, más fotos para nuestro porfolio central Imágenes, más consultas para el abogado, más artículos para la revista, más oradores para los congresos... Pese a lo obvio y lo tópico, la Asociación somos todos, pero casi siempre actúan los mismos. Superamos ya, en estos momentos, los doscientos socios de los más variados orígenes y tendencias, por lo que deberíamos aprovecharnos de esta fuente casi inagotable de puntos de vista diferentes. Se supone, además, que esta oportunidad de participar en los derroteros de nuestra incipiente Asociación es la mejor forma de que cada uno precise sus prioridades y promueva llevarlas a efecto.

La otra cara de la moneda parece ser más difícil aún, por el momento. El uso de los albaranes, la aplicación de la tarifa y, sobre todo, la firmeza en mantener el precio mínimo acordado infunden todavía dudas y temores en muchos asociados. ¿Acaso es necesario reiterar a estas alturas las evidentes razones que justifican su aplicación sin excepciones? Si así fuera, tendremos ocasión de debatirlo de nuevo en nuestro próximo encuentro.

Feliz otoño.

Francisco Márquez
Presidente

Desde que el número 0 de nuestra revista viera la luz, han pasado muchas cosas. Es normal si consideramos que ha transcurrido más de medio año desde aquel afortunado acontecimiento. Después del primer boletín informativo, dedicado a temas más temporales, llega ahora este número 1 de la revista.

Por Luis Miguel Ruiz Gordón

Junto con aquel ejemplar pionero se celebró el III Congreso de nuestra Asociación, cuyos resultados fueron excelentes, según la opinión de los propios asistentes. Pues bien, desde el momento en el que nos despedíamos en aquel último encuentro, hemos seguido trabajando.

La última Junta de la Directiva tuvo lugar a finales de enero en Talavera de la Reina. En esta reunión se valoró positivamente el primer año de vida de nuestra Asociación y se trataron, entre otros, los siguientes temas.

Tenemos la satisfacción de confirmar que el número de socios sigue creciendo a buen ritmo y que según la *International Federation of Wildlife Photography* somos el tercer país de Europa que cuenta con un mayor número de asociados. La difusión de este número 1 de la revista entre los socios, medios de comunicación, empresas del sector, etc., se eleva ya a 2.000 ejemplares.

Correspondencia y sugerencias recibidas. En este punto se consideraron las propuestas enviadas por los socios, tomando buena nota de aquellas sugerencias constructivas. Agradecemos desde aquí las numerosas muestras de apoyo y aliento recibidas.

Contratación de las tareas administrativas y contables con una compañía de servicios. Considerando que el apartado de correos

de *Fotógrafos de Naturaleza* se encuentra en Pinto y que parte de las tareas que debería realizar la compañía que se contratase para realizar el trabajo administrativo y contable, estarían vinculadas a este servicio, se solicitó presupuesto a una asesoría local. Valorado este presupuesto por la Directiva se aprobó su contratación, con el fin de agilizar y mejorar la efectividad burocrática que requiere nuestra asociación, cuyo crecimiento ha incrementado la complejidad del seguimiento y de la necesaria atención hacia sus componentes. Para tales efectos, nuestro abogado nos elaboró un contrato que se firmó por las partes con fecha del pasado mes de marzo.

Balance económico de 1994 y presupuesto para 1995. El Tesorero expuso la valoración del ejercicio económico de 1994 cuyos resultados fueron positivos. Se elaboró el presupuesto para las actividades previstas en 1995 y se acordó que el abono de las cuotas de los socios se efectuase en una misma fecha para todos. Posteriormente se aprobó el traslado de la cuenta bancaria de la Asociación a Pinto, con el fin de facilitar la labor contable de la asesoría contratada, gestión que ya está realizada.

Aprobación de la publicación de las conclusiones del III Congreso de *Fotógrafos de Naturaleza*. Debido a la aceptación generalizada del III Congreso, a las solicitudes de algunos socios que no pudieron asistir por

conocer sus contenidos y considerando que se habían grabado las intervenciones de los conferenciantes, se decidió la publicación de las conferencias de dicho Congreso, transcribiendo literalmente sus contenidos. A tal efecto se solicitó presupuesto a una empresa especializada en la realización de estas tareas y valorado este, se le encargó dicho cometido, que ya ha sido realizado. En este momento se están corrigiendo las transcripciones y, por consiguiente, todos los socios recibirán el testimonio impreso de los contenidos de este III Congreso.

Se decidió el ingreso definitivo en la *International Federation of Wildlife Photography (IFWP)* y se valoró la posibilidad de enviar a un representante de *Fotógrafos de Naturaleza* a la Asamblea general que dicha Federación celebró el pasado mes de mayo en la ciudad checa de Praga. Esto resultó imposible, no obstante, mantenemos el correspondiente intercambio postal con la Federación.

Elección de un Consejo de redacción para la elaboración de las publicaciones (Revista y Boletín). Debido al creciente número de tareas que debe atender esta Directiva y teniendo en cuenta la imprescindible dedicación y coordinación para asegurar la correcta realización de las publicaciones comprometidas, se decidió la elección de un Consejo de redacción que se encargase de coordinar y elaborar las publicaciones. El ejemplar que tienes en tus manos te dice quienes forman este Consejo de redacción y te muestra su segundo trabajo, el primero fue el Boletín informativo nº 1 enviado ya a todos los socios.

Tanto el número dos del Boletín informativo como el de esta revista ya están en marcha, por la que recibireis más noticias en otoño.

Como práctica imprescindible para un funcionamiento correcto, se elaboró un calendario de actividades para realizar a lo largo de este año 1995, que se ha ido cumpliendo hasta la fecha. No obstante, determinadas actividades no se pudieron concretar debido a la dependencia de otros factores ajenos a nuestra voluntad. Por otro lado, siempre surgen novedades imprevistas que se atienden sobre la marcha, tales como las convocatorias adicionales que recibimos y que consideramos interesantes para nuestro colectivo.

Diseño del programa y calendario para la celebración del *IV Congreso de Fotógrafos de Naturaleza*. En este momento, tanto los contenidos como el calendario para la celebración del IV Congreso se encuentran en periodo de elaboración. Ya desde finales del pasado año establecimos conversaciones con la Administración para la celebración de dicho Congreso en una de sus instalaciones. En estos momentos tenemos una respuesta positiva en este sentido, pero todo está por concretar en la reunión de la Junta directiva de este verano. Lo único que podemos anticipar por el momento, es que la fecha probable para la celebración del IV Congreso es el próximo mes de diciembre. Puntualmente se enviará la información correspondiente.

Entre las convocatorias recibidas en los últimos meses en la Secretaría y que fueron enviadas posteriormente a los socios, se encontraban varios certámenes fotográficos. A este respecto, hay que decir que en dos de los concursos celebrados hasta la fecha, los primeros premios fueron acaparados por miembros de *Fotógrafos de Naturaleza*. Por este motivo hemos considerado oportuno que algunas de las obras premiadas de nuestros compañeros ocuparán el lugar de honor de nuestra revista, junto con las enviadas por algunos socios para ilustrar la sección *Imágenes*.

Las mejores de entre las recibidas para este mismo fin permanecerán en depósito en la Secretaría a la espera de futuras publicaciones siempre, claro está, que sus autores no tengan inconveniente.

Por otro lado, queremos aprovechar esta ocasión para manifestar que nos resulta imposible contestar de forma personalizada a las numerosas cartas que recibimos. No obstante, intentaremos atender las consultas planteadas por los socios a través de las distintas secciones de las publicaciones que edita la Asociación.

También os recordamos que en el Boletín informativo existe una sección destinada al intercambio entre los socios. Para tal fin, las personas interesadas en contactar con otros socios próximos a su localidad o provincia, tan solo deben indicar este punto en una carta remitida al apartado de correos de *Fotógrafos de Naturaleza*, indicando su nombre y la dirección de contacto.



HUESCA IMAGEN: EMILI GODÉS

Si bien cada vez hay más y mejor literatura sobre historia de la fotografía, tanto universal como española, sigue siendo muy difícil conocer la trayectoria de la fotografía de la naturaleza a lo largo de los tiempos. En abril y mayo pasados tuvimos ocasión de conocer en Huesca un autor que sin duda tendrá un puesto importante en esa historia. Emili Godés. Gracias al *activista fotográfico* Ángel Álvarez -Galería Spectrum, Tarazona Foto- y comisario de este foro dedicado a la fotografía antigua, se pudieron contemplar fotomacrorrafías de plantas e insectos en blanco y negro realizadas por este autor alrededor de los años 30.

Emili Godés (1895-1970) es un reconocido fotógrafo catalán que está considerado como uno de los exponentes más representativos de la Nueva Objetividad en nuestro país. Citado por Marie-Loup Sougez en su libro *Historia de la Fotografía*, en donde destaca su trabajo sobre naturaleza en la línea del alemán Karl Blossfeldt, y por Publio López Mondéjar en su historia de la fotografía española titulada *Las Fuentes de la Memoria*, sin embargo es Juan Naranjo quien nos informa con más detalle sobre su vida y obra en el catálogo de la exposición.

El fotógrafo barcelonés se inició como aprendiz a los 15 años. Una década más tarde comienza a desarrollar un meritorio trabajo personal que logra premios y ser publicado en diferentes revistas. hacia 1929 es cuando se empieza a observar su adscripción a la Nueva Objetividad (aunque se desconoce cuál fue su verdadera relación con dicho movimiento),

a través de la fotografía de instalaciones y máquinas muy al gusto de los seguidores de esa tendencia. La esperanza en el progreso técnico les llevó a representar la realidad de forma precisa y, pasada la época de las aventuras fotográfico-documentales en ultramar, concibieron su arte como un viaje de exploración y descubrimiento de lo extraño en el entorno circundante, destacando el romanticismo del más pequeño detalle. Colin Osman, en *Historia de la Fotografía* -dirigida por Jean-Claude Lemagny y André Rouillé-, afirma que, en los años 30, España era un crisol fecundo para la mayoría de las tendencias internacionales y, aunque calificando erróneamente a nuestro protagonista como fotógrafo científico, compara su trabajo con el de Imogen Cunningham. Pero la culminación de su obra en dicha época con fotomacrorrafías -que aún hoy mantienen su vigencia-, recuerda al mejor representante de dicha corriente: Albert Renger-Patzsch. Texturas realzadas, encuadres ajustados, composiciones cuidadas -en ocasiones de gran fuerza y dinamismo-, son las perspectivas contundentes con presencia de diagonales y rozando la abstracción lo que han hecho pensar a Juan Naranjo sobre la presencia también de elementos de la Nueva Visión.

En resumen, un autor a tener muy en cuenta y del que el fotógrafo norteamericano George Lepp se sorprendería viéndose adelantado 60 años en el efectismo de sus fotos, a las que además se suma una gran delicadeza y creatividad, logrando un magnífico equilibrio entre arte y documentación. FERNANDO BANDÍN.

ACTIVIDADES EN EL MUSEO DE ZOOLOGÍA

Fotógrafos de Naturaleza ha llegado a un acuerdo con el Museo de Zoología de Barcelona para que esta institución ceda su sala de actos para actividades de la asociación. Estos actos aparecerán en la *Agenda del Museo*, que se edita semestralmente con una difusión de 16.000 ejemplares. El Museo colabora desde hace años en la divulgación de la fotografía de la naturaleza a través de diversos cursos especializados.

El 9 de octubre se realizará una presentación de la asociación y la conferencia "*Tesoros naturales de Suráfrica*", a cargo de Oriol Alamany y Eulàlia Vicens. El 6 de noviembre veremos "*Costa Rica, la joya del Caribe*", por Juan Manuel Borrero y Oriol Muntané, y el 15 de enero del 96 "*Fotografiando el mundo subterráneo*", de Iñaki Relanzón. Los interesados en colaborar en estas proyecciones, deben ponerse en contacto con Oriol o Eulàlia en el teléfono 93-300 82 28 de Barcelona.

Por otra parte, el Museo organiza del 18 al 27 de octubre un *Curso sobre la Iluminación en la fotografía de la Naturaleza*, del 9 al 17 de noviembre un *Curso especializado de fotografía de Fauna*, y del 27 de noviembre al 1 de diciembre, otro sobre *Video de Naturaleza*. Más información en el teléfono 93-319 69 12.

CURSO EN MONTFRAGÜE

Otro interesante actividad es el *Curso básico de fotografía de la Naturaleza*, que se impartirá el 17, 18 y 19 de noviembre en el Centro de Estudios de la Dehesa de Torrejón El Rubio, en Montfragüe (Cáceres). El curso, a cargo de José Elías y Pepe Antolín, está organizado por el Fondo Patrimonio Natural Europeo y el DEMA con la colaboración de *Fotógrafos de Naturaleza*. Para más información podeis llamar al 927-45 51 78.

CONSULTAS REALIZADAS AL ABOGADO DE LA ASOCIACIÓN

Os presentamos una relación de las consultas y casos atendidos por el abogado de la Asociación en favor de los socios.

Consultas

- 5 sobre publicación in consentida.
- 1 sobre publicación in consentida derivada de incumplimiento contractual.
- 3 sobre reclamación de cantidad por cesión de derechos de explotación.
- 1 sobre los derechos de explotación y contrato.
- 1 sobre los derechos de explotación y trabajo de encargo.
- 1 sobre varias cuestiones de los derechos de autor.

Casos

- 2 reclamaciones de cantidad por publicación in consentida (en negociaciones extrajudiciales).
- 2 reclamaciones de cantidad por cesión de derechos de explotación (en negociaciones extrajudiciales).

- 1 reclamación de cantidad por venta de libros (solucionado extrajudicialmente).
- 1 reclamación de cantidad por exposición pública sin autorización (solucionado extrajudicialmente).
- 2 reclamaciones de cantidad por cesión de derechos de explotación (solucionado extrajudicialmente).
- 1 reclamación de cantidad por publicación in consentida (solucionado extrajudicialmente).
- 1 reclamación de cantidad por publicación in consentida (desistido extrajudicialmente).
- 1 reclamación de cantidad y nulidad de contrato sobre obra fotográfica y literaria/científica (penal en curso).

- 1 reclamación de cantidad y nulidad de contrato sobre obra fotográfica y literaria/científica (judicial en curso).
- 4 reclamaciones de cantidad por publicación in consentida (judicial en curso).

"No es conveniente en este momento y a través del presente medio, la revista de la Asociación, dar información detallada de cada caso, al objeto de evitar eventuales acciones contra la misma y sus asociados por aquellas personas que pudieran sentirse dañadas en su reputación o imagen. No obstante, podrán ser temas a tratar en el próximo Congreso, donde será posible manejar, para su comentario, una más amplia información, que deberá utilizarse con la más estricta de las cautelas, en tanto en cuanto se encuentre en curso el procedimiento judicial correspondiente".

Jorge Enrique Núñez
Abogado

Jorge Enrique García es el abogado de FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA. Recordad que el horario de consulta telefónica gratuita para los socios es los lunes y miércoles, de 7 a 8 de la tarde.

El teléfono es el (91) 407 20 37.



FOTOCASION, S.L.

Carlos Arniches, 24

Tels: 467 64 91, 539 74 90

Fax: 467 84 06

28005 MADRID

- Oportunidades en material fotográfico.
- Gran stock de material LEICA, de los más antiguos hasta la última LEICA R7.
- Especialidad en material profesional, nuevo y de ocasión, todas las marcas e inmejorables precios.
- Valoramos al máximo su equipo usado a cambio de las últimas novedades.

Prismáticos

CARL ZEISS JENA (últimas existencias)

DEKARIS 10x50 c/estuche	29.000 ptas.
DEKAREM 10x50 c/estuche	39.000 ptas.
OCTAREM 8x50 c/estuche	55.000 ptas.
NOBILEM 7x50 c/estuche	48.000 ptas.
NOBILEM 8x56	57.000 ptas.
NOBILEM 10x50	55.000 ptas.
NOBILEM 12x50	59.000 ptas.
BINOCTEM 7x50	29.000 ptas.
DODECAREM 12x50 B/GA	67.000 ptas.
OCTAREM 8x50 B/GA	61.000 ptas.

LEICA

8x32 BA c/estuche	150.000 ptas.
8x42 BA Negro c/estuche	187.300 ptas.
7x42 BA Negro c/estuche	170.000 ptas.
10x42 BA Negro c/estuche	183.000 ptas.
8x42 BA Verde c/estuche	179.000 ptas.
7x42 BA Verde c/estuche	170.000 ptas.
10x42 BA Verde c/estuche	183.000 ptas.
8x50 BA Negro c/estuche	202.000 ptas.
10x50 BA Negro c/estuche	206.000 ptas.
8x20 BC	59.900 ptas.
10x25 BC	64.500 ptas.
8x20 BGA Verde	64.500 ptas.
10x25 BGA Verde	70.000 ptas.
8x20 BGA Negro	64.500 ptas.
10x25 BGA	70.000 ptas.
GEOVID 742 BD	456.000 ptas.
GEOVID BDA c/estuche	640.000 ptas.

TENTO rusos

8x30	4.800 ptas.
7x45	5.800 ptas.
12x40	6.500 ptas.
8x40	5.000 ptas.
20x60	10.000 ptas.

NIKON

Tipo Standard "Compactos Asféricos"	
8x23 CF AS	39.500 ptas.
10x25 CF AS	43.000 ptas.
Tipo Standard "Compactos"	
8x21 CF	12.500 ptas.
10x21 CF	13.500 ptas.
7x20 CFIII EB4	20.500 ptas.
8x23 CFIII EB4	22.000 ptas.
9x25 CFIII EB4	23.900 ptas.
10x25 CFIII EB4	28.900 ptas.

Tipo Standard "Sporting"

7x35 CF Sporting II	23.500 ptas.
8x40 CF Sporting II	26.500 ptas.
7x50 CF Sporting II	28.000 ptas.
10x50 CF Sporting II	29.000 ptas.

Water-proof "Impermeable"

8x23 CF-WP/RA de goma	43.000 ptas.
8x30 DIF-WP/RA II tipo H	84.000 ptas.
10x25 CF-WP RA	45.500 ptas.

Serie Sportstar (de goma plegable)

8x20 DCF Sportstar	25.500 ptas.
10x25 DCF Sportstar	29.000 ptas.

Tipo E "Observación"

7x35 EII	57.500 ptas.
8x30 EII	61.500 ptas.
10x35 EII	69.500 ptas.

Tipo Zoom

8-10x40 CF Zoom	120.500 ptas.
-----------------	---------------

6-12x24 D Zoom	84.000 ptas.
7-15x35 Sporting II Zoom	43.500 ptas.

Tipo H

8x30 DIF de goma	73.000 ptas.
8x32 DCF HP/RA	81.500 ptas.
8x40 DCF	174.000 ptas.
10x40 DCF HP/RA	86.500 ptas.
8x42 DCF HP	38.500 ptas.
10x42 DCF HP	41.900 ptas.

Tipo Zeiss

10x70 IF	150.000 ptas.
7x50 IF-HP Tropical	87.000 ptas.
7x50 IF-HP Tropical con escala de goma	104.000 ptas.
7x50 IF-SP	164.500 ptas.
7x50 IF-HP Tropical de goma	97.900 ptas.
7x50 Tropical con escala de goma	110.500 ptas.
7x50 RC Tropical HP-WP RAIL	130.900 ptas.
7x50 IF HP-WP	47.500 ptas.
7x50 IF HP-WP Compás	70.900 ptas.

DOCTER

Clásicos (Prismas tipo "Porro")	
Classic 8x30	27.500 ptas.
Classic 7x50	37.500 ptas.
Classic 10x50	39.500 ptas.

Serie Compacta (Prismas de techo)

Docter 8x22 C	36.000 ptas.
Docter 10x25 C	39.000 ptas.
Docter 8x21 monocular	19.900 ptas.

Serie Nobilem (Prismas tipo "Porro")

Nobilem 7x50 B	77.000 ptas.
Nobilem 7x50 BGA	86.000 ptas.
Nobilem 8x50 B	86.500 ptas.
Nobilem 8x50 BGA	94.500 ptas.
Nobilem 8x56 B	108.000 ptas.
Nobilem 8x56 BGA	112.500 ptas.
Nobilem 10x50 B	94.000 ptas.
Nobilem 10x50BGA	100.900 ptas.
Nobilem 12x50 B	106.900 ptas.
Nobilem 12x50BGA	113.500 ptas.
Nobilem 15x60 B	119.000 ptas.
Nobilem 15x60BGA	125.500 ptas.

Serie Docter (Prismas tipo techo)

Docter 8x32 B (Negro)	94.000 ptas.
Docter 8x32 B (Verde)	94.000 ptas.
Docter 10x40 B (Negro)	103.000 ptas.
Docter 10x40 B (Verde)	103.000 ptas.

Asféricos

Docter 8x32 B (Negro)	130.500 ptas.
Docter 8x32 B (Verde)	130.500 ptas.
Docter 10x40 B (Negro)	139.000 ptas.
Docter 10x40 B (Verde)	139.000 ptas.

ROLLEI

7x42	100.000 ptas.
------	---------------

Telescopios terrestres

KOWA

TS N-1 45°	84.000 ptas.
TS N-2 Recto	77.500 ptas.
TS N-3 45°	162.500 ptas.
TS N-4 Recto	155.000 ptas.
Ocular 25x	23.500 ptas.
Ocular 77x	25.500 ptas.
Ocular 20-60x	42.000 ptas.
Adaptador foto	29.500 ptas.
TS 612 • Ocular 20-60x	78.000 ptas.

TS 611 • Ocular 20-60x	85.900 ptas.
------------------------	--------------

LEICA

Televid 77 45° (cuero)	96.000 ptas.
Televid 77 (cuero)	96.000 ptas.
Apo-Televid 77 45° (cuero)	190.000 ptas.
Apo-Televid 77 (cuero)	190.000 ptas.
Ocular Zoom 20-60x	48.000 ptas.
Ocular 20x	29.000 ptas.
Ocular 40x	24.000 ptas.
Adaptador foto para Apo-Televid/Televid	44.000 ptas.
Estuche para Televid 45°	24.000 ptas.
Estuche para Televid recto	24.000 ptas.

SWAROSKI

AT 80	135.000 ptas.
ST 80	135.000 ptas.
AT 80 4D	195.000 ptas.
ST 80 HD	195.000 ptas.
Ocular 22x	18.000 ptas.
Ocular 30x W	34.000 ptas.
Ocular 32x	29.000 ptas.
Ocular 20-60x	43.000 ptas.
Adaptador foto 1.100	28.000 ptas.
Adaptador foto 800	30.700 ptas.

NIKON

Monoculares Telefoto	
Monocular ED-II 20x	175.000 ptas.
Monocular de goma 20x	65.900 ptas.
Monocular de goma 15-45x Zoom	84.900 ptas.

Monoculares Angulares (Sin visor)

Monocular IIA sin visor	93.500 ptas.
Monocular ED-IIA sin visor	160.900 ptas.
Monocular Goma A 20x sin visor	64.000 ptas.
Monocular Goma A 15-45x Zoom sin visor	81.000 ptas.

Monoculares Telefoto (Sin visor)

Monocular II sin visor	89.900 ptas.
Monocular ED sin visor	160.900 ptas.

Monoculares Objetivo 78mm.

Monocular ED78	220.500 ptas.
Monocular ED78 A	236.500 ptas.

Accesorios para Monocular II y ED-II

Adaptador de cámara a monocular	51.900 ptas.
Visor-ocular 15x	15.500 ptas.
Visor-ocular 20x	15.500 ptas.
Visor-ocular 30x	15.500 ptas.
Visor-ocular 40x	15.500 ptas.
Visor-ocular 60x para ED-II (exclusivamente)	16.900 ptas.
Monocular 20-45x	31.500 ptas.

Accesorios para Monocular de Goma

Visor-ocular 20x	9.500 ptas.
Visor-ocular 15-45x	27.500 ptas.

Visor Angular

Visor-ocular angular 30x	30.900 ptas.
--------------------------	--------------

Objetivos

NOVOFLEX	
400mm f/5.6 completo	260.000 ptas.
600mm f/5.6 completo	275.000 ptas.
Convertidor 1,5	23.000 ptas.
Convertidor 2	25.000 ptas.
Fuente Macro c/obj. 105 Novoflex (sólo para Nikon)	65.000 ptas.

CONDICIONES DE VENTA

1. Los precios referidos son de riguroso contado y para material recogido en nuestro establecimiento.
2. Sistema de envío. Por correo o agencia de transporte. Contra reembolso.
3. Gastos de envío por cuenta del cliente.
4. Precios con IVA incluido.
5. La devolución de material puede realizarse durante los diez primeros días de la fecha de recepción, incluyendo todos los envases y folletos en perfecto estado, junto a la garantía sin rellenar.
6. Precios según stock actual, en vigor hasta agotar existencias.
7. Estas ofertas y condiciones de venta anulan todas las publicadas en revistas anteriores.

ABRIMOS DOMINGOS Y FESTIVOS.
CERRAMOS LOS LUNES POR LA MAÑANA.

Disponemos en stock de todo tipo de objetivos, cámaras, accesorios para la fotografía de la Naturaleza. NIKON · CANON · LEICA · PENTAX · MINOLTA · CONTAX · OLYMPUS · ETC.

Todo tipo de película KODAK, FUJI, AGFA, ETC.

PRECIOS ESPECIALES POR CANTIDAD



¡Ratas!

World Press Photo 1995

Texto de Fernando Bandín

Fotografías © C. Pastrano/BLANCO Y NEGRO

Si bien en esta trigésima octava edición del World Press Photo participaron 2.997 fotógrafos con un total de 29.885 imágenes, el jurado declaró desierto el apartado dedicado a la mejor fotografía de naturaleza y medio ambiente. En la sección dedicada a las series, fue ganador nuestro compañero Cipriano Pastrano, de ABC-Blanco y Negro, por su reportaje *El mundo de las ratas*, original aproximación al submundo de esa discreta, pero numerosa, población de Madrid.

En la misma categoría, el segundo premio lo recibió el francés Olivier Grunewald por el reportaje *El nacimiento de*

las tortugas, Guayana Francesa, que con un estilo convencional describe la puesta y nacimiento de las tortugas laúd. El tercer premio recayó en el también francés François Le Diascom por la serie *Galería de Zoología de París*, ensayo fotográfico en blanco y negro tomando como sujetos los decimonónicos ejemplares disecados de dicha entidad en su desconocida fase de restauración, antes de su exhibición en la Nueva Galería de la Evolución.

La Fundación World Press Photo es una entidad independiente nacida en 1955 cuyo objetivo es el fomento de la fotografía de prensa internacio-

nal, intentando estimular el interés del público por el periodismo gráfico así como promover el libre flujo de información a nivel mundial. Para ello convoca anualmente este concurso en el que participan profesionales de todo el mundo -a diferencia del Pulitzer, dirigido solo a estadounidenses-. Con ocho categorías (noticias de actualidad, temas de actualidad, personajes, deportes, arte, ciencia y tecnología, naturaleza y medio ambiente, y vida diaria, subdivididas en fotos y series), se ha convertido en el más importante del fotoperiodismo. Con las mejores imágenes se edita un anuario que sirve de catálogo de la exposición donde se trata de reflejar lo mejor de lo aparecido en la prensa a lo largo del último año. La exposición comenzó su viaje itinerante por España en mayo, para luego inaugurarse en Lisboa durante el mes de septiembre. La versión española del anuario editada por *Omnicom* está disponible en las librerías al precio de 3.200 ptas.

LA SERIE GANADORA

Cipriano Pastrano es fotógrafo profesional desde 1988. Comenzando como *free lance*, a finales de ese año inicia su colaboración con ABC-Blanco y Negro y, ocasionalmente, también con otros medios como la revista *Muy Interesante*. La idea del reportaje surgió entre el redactor, José Manuel Nieves, y el fotógrafo. Precisa-



ron unos 16 meses de búsquedas, consultas y planteamiento para llevarlo a cabo. Puestos en contacto con el equipo de televisión que realiza el programa *Fauna callejera* y gracias a su director, Luis Miguel Domínguez, se incorporó al grupo mientras se rodaba un capítulo dedicado a las ratas, recibiendo constante ayuda de Pedro García, naturalista jefe del programa.

Durante los nueve meses que precisó para realizar el reportaje, inspeccionó muchos tramos de alcantarilla buscando los lugares adecuados, tanto para poder operar como para instalar los equipos sin que sufrieran daños por el agua. No utilizó ningún tipo de dispositivo automático, con lo cual

disfrutó del ambiente: "Apostados dentro del hide durante algunas horas, esperabas el momento adecuado para disparar. Al hacerlo, las ratas, desconcertadas por el fogonazo, salían corriendo a esconderse muchas veces en las telas negras de nuestro escondite y, como la compañía de ellas no es muy grata, salíamos escopeteados. (...) En alguna ocasión, no las veías venir y te dabas cuenta cuando sentías a tus pies, entre las telas, el movimiento sospechoso de algún visitante non grato".

Para facilitar la labor estudió su comportamiento en cautividad y en las cloacas acotó zonas para limitar en lo posible los desplazamientos de las ratas, que se mostraron en

todo momento elusivas y desconfiadas, abortando en numerosas ocasiones trabajos de preparación de varios días. Utilizó cámaras Canon EOS 1, 650 y T90, además de un fuelle de extensión, una carcasa Ewa Marine, dos flashes autónomos Toplight activados por célula esclava y película Fujichrome RDP 100 ISO. Mucho trabajo sucio y muchos rollos desechados, entre pruebas y selección del material definitivo, para cristalizar en las diez fotos publicadas en la revista *Blanco y Negro* que merecidamente le valieron el primer premio.



Agradecemos a Cipriano Pastrano y a BLANCO Y NEGRO la autorización para reproducir cuatro de las diez fotografías que componen la serie ganadora. Los originales son en color.

CANON. A pesar de su nombre y de su parecido aspecto exterior la nueva EOS-1N tiene poco que ver con la anterior EOS-1, pero es política de Canon mantener el número 1 para su modelo puntero (recordemos la antigua F1, cuya sucesora fue la F1new). El resistente cuerpo estanco al polvo y la lluvia acoge, entre otras novedades, un sistema de autoenfoco en 5 puntos seleccionables por el usuario, interrelacionado con un sistema de medición matricial de 16 zonas o las innovadoras 5 mediciones puntuales (una en cada punto de enfoque); un sistema de medición del flash TTL con tres sensores ligados a los puntos de enfoque que reconoce los sujetos descentrados; una mayor velocidad de avance de la película de hasta 6 fps (5 en modo autofoco continuo predictivo); un obturador de ocular, así como 14 funciones programables por el usuario, entre las que destacan el bloqueo de espejo, la opción de rebobinado rápido o supersilencioso, rebobinado dejando la punta de la película fuera del chasis, posibilidad de incrementar la velocidad y el diafragma por 1/3, 1/2 o 1 valor entero, etc.

La EOS1N se comercializa en versión normal, o con un pequeño portapilas que admite 4 pilas normales o recargables tamaño AA (motor hasta 3 fps). La versión denominada EOS1N HS, que se alimenta de las 8 pilas AA del Reforzador de potencia E1, aumenta la velocidad de arrastre hasta 6 fps, mejora la rapidez del autofoco continuo y dispone de una gran reserva de energía, muy útil si utilizamos teleobjetivos ultrasónicos, auténticos devora-pilas. Esta combinación es la más versátil, pero el precio y el peso aumentan de forma considerable.

La EOS1N RS es un modelo paralelo cuyo espejo réflex ha sido sustituido por una fina película fija semitransparente, lo que permite disparar hasta 10 fps. sin perder la visión y con un mínimo de vibraciones y retraso (tan solo 6 milésimas de segundo, en contra de 64 con la EOS1N normal), lo que la hace insuperable para fotografía con barrera infrarroja. Este sistema de espejo fijo tan solo representa la pérdida de 1/3 de diafragma de luz.

Otra novedad la constituye la EOS 50E, modelo que a partir de este otoño ocupará el tercer lugar de la gama Canon, sustituyendo a la actual EOS 100. La EOS 50 cuenta con tres sensores de enfoque seleccionados por la mirada del usuario, sincro flash



hasta 1/4000 con el nuevo flash 380 EX, o a 1/125 con el resto (¿porqué Canon no incorporó esta nueva característica en la EOS1N y lo hace ahora en una cámara cuatro veces más barata?), motor de 4 im/seg. y un diseño sorprendente, con una carcasa de aluminio y controles por ruedas y palancas que recuerdan a la antigua Canon AE-1 o la Nikon FM.

Entre las novedades que acompañan a estas nuevas cámaras destaca la nueva versión del zoom EF 70-200mm f/2.8L por fin equipado con motor ultrasónico (lo que permite un enfoque absolutamente silencioso y la posibilidad de retocar el foco manualmente sin desconectar el autoenfoco). La distancia mínima de enfoque ha disminuido de 1,8 a 1,5 m. y el peso de 1.330 a 1.275 gramos. Dispone de montura para trípode y, como novedad más interesante, es compatible con los convertidores de 1,4x y 2x, lo que abre interesantes posibilidades de trabajo con focales de 100-280mm f/4 o incluso de 140-400mm f/5.6. Pruebas comparativas de la revista francesa *Chasseur d'Images* demuestran ligeras mejoras ópticas sobre el anterior EF 80-200mm f/2.8L, ya de por sí de una calidad excepcional.

Una interesante sorpresa para los fotógrafos de naturaleza es el zoom EF 75-300mm f/4-5.6 IS (de *Image Stabilizer*), disponible a final de año. Este revolucionario objetivo va equipado con un estabilizador óptico de imagen que permite disparar, en la focal de 300 mm, a velocidades tan lentas como 1/30 de seg., ¡a mano alzada! Habíamos oído rumores de las nuevas tecnologías que experimenta Canon, como ligeros teleobjetivos con grupos ópticos de materias plásticas de alta calidad, equipados con estabilizadores de imagen. ¿Que tal un 600mm f/2.8 IS, que pese tan solo un par de kilos y que pueda dispararse a mano alzada a 1/60 de segundo?

ORIOI ALAMANY

NIKON. Si en la Photokina del 92 Nikon presentó la F90 y el flash SB-25, con lo que aparecía la nueva montura AF-D -compatible con la AF-I- y el sistema de pre-flash matricial, en la del 94 presentó sendas versiones mejoradas.

No son numerosas las diferencias con respecto a los antiguos modelos, a los que en breve extinguirán, aunque sí significativas. En la nueva cámara F90x lo más destacable es el aumento de la velocidad de enfoque: con una CPU un 200% más rápida y con la reescritura del *software*, basado ahora en algoritmos de procesamiento paralelo, el nuevo sistema autofoco se estima en un 25% más rápido, a la vez que se hace más preciso y seguro, alcanzándose 4 fotogramas por segundo en seguimiento de foco continuo sin necesidad del reforzador de potencia opcional -debido también, en gran medida, al rediseño de los mecanismos de espejo y de armado de obturador-.

Otro detalle notable es la posibilidad de modificar las velocidades en pasos de 1/3, muy útil cuando se quieren hacer variaciones ligeras de exposición trabajando con el diafragma plenamente abierto.

Lamentablemente en la F90x no se satisfacen algunas carencias importantes: no conocemos a través del visor qué sistema fotométrico estamos utilizando (muy útil en el *hide*) y la escala de sobre/subexposición permanece reducida a +1/-1 (en la F-801s abarca el rango +2/-2 y en la F4 +3/-3). Por otra parte, continúa ausente el cierre



o pseudo-cierre de espejo, no se reduce el nivel de ruido y ninguna de las funciones del caro respaldo MF26 se trasladan al cuerpo, manteniéndose los criticables programas dedicados.

En cuanto al flash SB-26, se utiliza ahora un sis-

tema para reducir el efecto de ojos rojos basado en luz continua. Además incorpora una célula esclava para que, cuando se utilice como flash secundario, se pueda disparar bien a la vez que el flash principal o bien retrasado un milisegundo, de modo que la iluminación del flash esclavo no afecte a la medición TTL del destello del flash principal.

FERNANDO BANDÍN

SIGMA. Después de las sucesivas versiones de su 400 mm f/5.6, Sigma lanza al mercado un modelo totalmente nuevo: el 400 mm f/5.6 Apo Macro. La característica principal de esta nueva óptica es su reducida distancia mínima de enfoque, de tan solo 1,6 metros, lo que permite una relación reproducción de 1:3, muy adecuada para fotografiar lagartijas, mariposas y otros diminutos y asustadizos seres. En cambio su peso (1,65 kg.) es relativamente elevado para una óptica de esta luminosidad.

Su hermano pequeño, el Sigma 300 mm f/4 Apo Macro, de una notable calidad óptica según tests publicados, acerca a tan solo 1,2 metros y pesa 1,35 kg. y deberá competir con el homónimo de la firma Tokina aparecido recientemente.

Los teleobjetivos Sigma estarán disponibles en montura Nikon, Canon EF y FD, Minolta AF y manual, Pentax, Contax, Olympus, Sigma SA y Ricoh. Un problema de calibre es que no admiten el montaje de convertidores 1,4x o 2x en los que sobresalga el elemento óptico frontal (Nikon, Canon, etc.).

TAMRON. De entre las novedades presentadas en la pasada *Photokina* destaca, entre el material más interesante para nuestra especialidad,





el objetivo Tamron AF 200-400 mm f/5.6 LD. Se trata de un zoom autofocus de 200-400 milímetros y de una luminosidad de 5,6 que se mantiene fija para todas las distancias focales.

En cuanto a dimensiones, tiene una longitud mínima de 18 cms. para la posición de 200 mm. que se alarga hasta los 28 cms. en la posición de 400 mm., la distancia mínima de enfoque es de tan solo 2,5 mts., lo que le hace muy adecuado para fotografiar aves pequeñas. Cuenta con un parasol generoso que se enrosca en la parte frontal del objetivo y monta filtros de 77 mm., contando además con anillo para trípode. El peso del objetivo es de 1.300 gramos.

En cuanto a calidad óptica, diversos test publicados en EE.UU. (*The Natural Image*, George Lepp) y Francia (*Chasseur d'Images*) parecen coincidir en que no posee una calidad óptica excepcional, especialmente en la focal de 400 mm. En comparaciones directas con objetivos como los 400 mm f/5.6 de Tokina AT-X SD o Sigma APO o incluso 300 mm f/4L ultrasonic en todos los casos ofrece un rendimiento algo inferior. Pero hay que tener en cuenta un factor que, a nuestro juicio, es determinante al valorar en su justa medida esta óptica y es el precio, que ronda las 90.000 ptas., lo que lo hace muy interesante como un objetivo de iniciación de gran versatilidad. Este teleobjetivo se comercializa para tres monturas: Canon EOS, Nikon AF-D y Minolta AF.

El Tamron SP AF 20-40 mm f/2.7-3.5

Aspherical pertenece a la categoría de objetivos zoom gran angular que son capaces de llegar hasta



los 20 mm., una longitud focal que hasta hace unos años no existía más que en objetivos de focal fija. Con este objetivo de Tamron se amplía la oferta de objetivos independientes junto a los Tokina 20-35 y Sigma 21-35 y 18-35, todos ellos de luminosidad f/3.5-4.5. Este tipo de objetivos es muy utilizado en fotografía de viajes y de reportaje, ya que ofrecen una gran versatilidad en poco volumen. El objetivo tiene un peso de 550 grs. y monta filtros de 77 mm. La distancia mínima de enfoque es de 33 cm.

En un test comparativo (*The Natural Image*, George Lepp) en el que se valoran todos los objetivos zoom gran angular de entre 18-40 mm. existentes en el mercado destaca el modelo de Tamron, que alcanza valores de calidad muy próximos a los obtenidos por los modelos de Canon y Nikon (ambos con precios cercanos a las 300.000 ptas.), y todo por algo menos de la mitad de precio de estos. Otra prueba realizada por *Popular Photography* corrobora su alta definición, aunque destaca su excesiva distorsión de almohada (2,2%) a la focal de 40 mm. Este objetivo se comercializa en monturas Canon EOS, Nikon AF-D y Minolta AF.

FERNANDO ORTEGA

GITZO. Una buena noticia para los que nos gusta subir montañas cargados de material fotográfico: las patas y la columna central del nuevo trípode Gitzo 1288 Performance R Carbono están fabricadas con fibra de carbono, un material que lo hace un 30% más ligero que su modelo equivalente de aluminio. Capaz de soportar una cámara equipada con un 400 o 500 mm, su peso es de tan sólo 1,4 kg. y su altura máxima de 1,53 m. Una vez plegadas sus cuatro secciones, su reducido tamaño de 52 cm. lo hace ideal para transportarlo en la mochila. El único proble-



objetivo que desean de la máxima luminosidad.

Desde el 200mm

¿Cuál sería entonces la serie

ma lo constituye su precio, que ronda las 70.000 ptas. ¡Aproximadamente un 70% más que su equivalente de aluminio!

Gitzo también fabrica un monopie de este material y antes de fin de año tiene previsto aplicar la fibra de carbono a otro trípode de mayor envergadura, dentro de su serie 300.

ORIO ALAMANY

LOWE PRO.

Desde comienzos del año pasado, la casa fundada por Greg Lowe hace 21 años comenzó a anunciar en la prensa internacional la nueva gama de productos *All Weather Series*. Bajo esta denominación se acogen las nuevas bolsas y mochilas especialmente diseñadas para sufrir cualquier inclemencia climática.

Lowe pro ya era bien conocida entre los fotógrafos de la naturaleza por sus mochilas *Photo Trekker* y *Super Trekker*. Sin embargo, no lo era tanto la *Trimtech*

Ultimate, cuyas cualidades se resumen en ser una bolsa de bandolera transformable en una mochila pequeña. Ésta fue la primera en sufrir modificaciones, apareciendo ahora con el nombre de *Trim Trekker*. El exterior está confeccionado con nylon Endura 600, tejido resistente al agua y al desgaste ya probado por Lowe en mochilas de alpinismo. El armazón interior es de polietileno rígido y espuma de alta densidad, siendo las divisiones de polietileno inyectado. La calidad de los materiales usados no son la única diferencia entre ambos modelos: se ha mejorado notablemente el cierre (substituyendo el velcro por una cremallera), se ha modificado el diseño del bolsillo externo (añadiéndole además unos tirantes para que no se caiga su contenido al abrirlo), y se incorpora un cajón protector deslizante en el bolsillo inferior que confiere una mayor robustez al conjunto además de facilitar el acceso a su contenido.



La *Photo Trekker AW* también se diferencia notablemente de su antecesora, a la que no extingue. Además de incorporar los nuevos materiales, incluye las características más destacadas de la serie AW: cierres de cremallera perfeccionados y una funda exterior impermeable e ignífuga que, alojada en un discreto bolsillo de la parte inferior, permite cubrir-la en caso de inclemencias tales como lluvia, nieve o

vientos cargados de polvo. Además de haberse reforzado su estanqueidad, la forma oval superior se hace más cuadrada para aumentar su capacidad; el sistema de arneses se ha mejorado sensiblemente, incorporando unas nuevas correas que permiten ajustar su inclinación respecto al tronco; el respaldo transpirable es más amplio y los bolsillos externos tipo fuelle, permiten alojar más contenido. En conclusión, diremos que han sido unas renovaciones muy acertadas. La hemos probado en caminatas bajo la lluvia y hemos comprobado la eficacia de las refor-

mas. La notable diferencia de precio con respecto al modelo anterior está justificada cuando se utilice en zonas lluviosas, se patée mucho o, por razones de seguridad, se precise una mochila muy bien ajustada al cuerpo.

La *Super Trekker AW* se convierte en la mayor de las mochilas -desaparece su antigua homónima-, permitiendo llevar hasta un teleobjetivo de 800 mm. Como todas las demás, utiliza los mismos materiales y su interior es rediseñable para adaptarse a las necesidades del usuario, pero se diferencia en que posee un departamento externo retirable para alojar un trípode verticalmente.

Por último y con el objeto de cubrir todas las necesidades, aparece la *Mini Trekker* ocupando un nicho situado entre la *Trim Trekker* y la *Photo Trekker*. Los nuevos modelos se fabrican en colores gris y verde picea (poco acertado para nuestro gusto).

FERNANDO BANDÍN

A pesar de que el teleobjetivo de 400mm es considerado como la óptica ideal para la fotografía de animales salvajes, dada su favorable relación aumento-peso-precio, también es cierto que un fotógrafo especializado en este tema suele disponer de diversos teleobjetivos, de la misma manera que un fotógrafo de paisajes dispondrá de varios objetivos angulares.

Hoy vamos a hablar de los 300mm y, en el próximo número, lo haremos de los 400.

por ORIOL ALAMANY

Cuando uno de los asistentes a un curso o taller de fotografía de la naturaleza de los que imparto habitualmente me pregunta qué teleobjetivo le aconsejaría comprarse para fotografiar animales salvajes, mi respuesta siempre suele ser la misma: un 400mm f/5.6. Sin embargo, me sorprende constatar que la mayoría de ellos ya tiene la idea preconcebida de adquirir un 300mm f/4. ¿La razón? Su respuesta siempre es la misma: su precio más reducido. Un 300mm f/4 Nikon, por ejemplo,

puede costar alrededor de las 200.000 ptas., mientras que el 400mm f/5.6 del mismo fabricante ronda las 350.000.

Esta es una razón de peso para decantarse por un 300mm, pero hay que ser un poco realista: en un país como el nuestro, donde durante siglos los anima-

les salvajes han sido perseguidos sin piedad por los cazadores, los 6 aumentos de un objetivo de 300mm son claramente insuficientes para obtener imágenes de un tamaño razonable. Los 8X de un teleobjetivo de 400mm son una opción mucho más realista. No porque este aumento sea suficiente (también suele quedarse corto), si no porque el 400 es el teleobjetivo más potente que uno puede transportar cómodamente por el campo. El aumento de un 600 o 800mm sería mucho más adecuado, pero su considerable peso, volumen y precio des-



Tamron SP AF 300mm f/2.8



orbitado los alejan de la mayoría de mortales.

Usos del 300mm

¿Cual sería entonces la verdadera función de un 300mm?

En primer lugar, en España, la fotografía de animales a escasa distancia desde escondrijos o Hides y las tomas más lejanas de animales en su ambiente. Pero siempre complementado por otro teleobjetivo más potente, o acabaremos usándolo siempre con un teleconvertidor de 1,4x.

En segundo lugar, la fotografía en otros países más afortunados que el nuestro, donde los animales son menos perseguidos y aceptan con mayor facilidad la presencia del fotógrafo (Este y Sur de África, Norteamérica, Australia, etc.).

Otro uso muy interesante es la fotografía de paisajes. Nada mejor que un tele de 300 para comprimir la perspectiva, fotografiar detalles de masas de bosques en otoño, o para dar la impresión de grandiosidad a una montaña. Aunque suele tenderse a fotografiar las montañas de cerca y con un objetivo granangular, las imágenes obtenidas no transmiten la sensación de grandiosidad. Tomadas de lejos mediante un potente teleobjetivo adquieren un aspecto mucho más imponente. Para este uso no hace falta que el objetivo sea especialmente luminoso, un f/4 o incluso un f/5.6 (muy en boga hace unos años, pero hoy prácticamente desaparecido) bastarán, ya que los montaremos en un trípode para así poder diafragmar y ganar profundidad de campo.

Un último uso más marginal de los 300mm sería la macrofotografía. Añadiendo un tubo de extensión al teleobjetivo (o utilizando el nuevo Sigma Apo Macro), podremos fotografiar ranas,



Trabajando con una familia de leones en el desierto del Kalahari (Suráfrica). El 300mm f/2.8 es la óptica más adecuada para los safaris fotográficos en el continente africano. Su extremada luminosidad lo hace insustituible para captar la acción a primera y última hora del día. (foto © Oriol Alamany).

lagartijas, mariposas y otros seres a una prudente distancia o podremos acercarnos a aquella saxifraga colgada en un inaccesible cortado pirenaico.

Focales para fotografiar fauna

Hasta ahora, para fotografiar animales salvajes en la vieja Europa utilizaba un Canon FD 400mm f/4.5, cuyo reducido peso (1,25 Kg.), lo hace ideal para las largas caminatas por la montaña o para recechos disparando a mano alzada o con monopie. Este teleobjetivo es el principal artefacto de mi fe en los 400mm como objetivo ideal para la caza fotográfica. La adición de un teleconvertidor de 1,4x permite disponer de un 560mm f/6.7 muy útil en determinadas ocasiones.

Recientemente he trabajado con un Canon EF 500mm f/4.5L Ultrasonic, el doble de pesado (3 Kg) y voluminoso, pero equipado con un fulgurante y silencioso autofocus. La combinación de este objetivo con los convertidores de 1,4x y 2x permite traba-

jar con un magnífico 700mm f/6.7 e incluso con un buen 1000mm f/9.5, lo que lo hace ideal para fotografiar animales en la Península Ibérica, siempre que no haya que subir muchas montañas. Sin embargo, al viajar a otros continentes la potencia de un gran teleobjetivo no es tan imprescindible y es entonces cuando suelo recurrir más a un 300mm f/2.8, objetivo ideal para fotografiar animales a no muy larga distancia.

¿f/2.8 o f/4?

El atractivo de los 300mm f/2.8 radica en su insuperable calidad y extremada luminosidad, muy útil para trabajar a primera y última hora del día e imprescindible en interiores de bosques, selvas tropicales o fotografía nocturna, donde la clara imagen que llega al visor permite enfocar en la penumbra o a la luz de una linterna. Numerosas imágenes de mis viajes no existirían si no fuera por esta maravillosa óptica.

Hay que tener claro que la razón básica para combinar en un

La revista francesa *Chasseur d'Images*, conocida por la seriedad de sus pruebas de calidad óptica, publicó en su número de mayo un interesante test de los teleobjetivos de 300 y 400 existentes en el mercado en el que se tenían en cuenta diversos factores como la calidad óptica a plena apertura del diafragma (la más utilizada en estos teleobjetivos), los resultados globales (que incluyen la calidad óptica general, viñeteado, aberraciones cromáticas), la calidad de los materiales y fabricación y la facilidad de utilización o ergonomía. En **negrita** figuran los modelos actuales.

- (A) Resultados globales
(B) Calidad óptica a plena apertura
(C) Calidad de la fabricación
(D) Ergonomía
(E) Nota media

	Peso	Enfoque min.	(A)	(B)	(C)	(D)	(E)
CANON EF 300/2.8 L usm	2,9 kg	3,0 m	9	8	10	10	9,3
CANON FD 300/2.8 L	2,4 kg	3,0 m	9	8	10	8,5	8,9
NIKON AF-I 300/2.8 D	3,0 kg	2,5 m	8	6	10	10	8,5
LEICA Apo-Telyt R 280/2.8	2,8 kg	2,5 m	9,5	6	10	8	8,4
NIKON AF 300/2.8 ED	2,7 kg	3,0 m	8	6	9,5	8	7,9
TAMRON Adaptall SP 300/2.8 LD-IF	2,1 kg	2,5 m	6	6	9,5	10	7,9
MINOLTA AF 300/2.8 Apo G	2,5 kg	2,5 m	6	5	10	9	7,5
TAMRON AF SP 300/2.8 LD-IF	2,3 kg	2,5 m	6	5,5	9	9,5	7,5
TOKINA AT-X 300/2.8 SD	2,2 kg	2,4 m	6	5,5	9	9	7,4
TOKINA AT-X AF 300/2.8 SD	2,1 kg	2,4 m	6	4,5	9	9	7,1
MINOLTA AF 300/2.8 Apo	2,4 kg	2,5 m	6	4	9,5	7	6,6
SIGMA AF 300/2.8 APO "Zen"	2,0 kg	2,5 m	4	3,5	7	9	5,9
PENTAX SMC A* 300/2.8 ED-IF	3,0 kg	3,0 m	5	4	7,5	4	5,1
SIGMA 300/2.8 APO	2,0 kg	2,5 m	4	3	5	8	5,0
LEICA Apo-Telyt R 280/4	1,9 kg	1,7 m	9,5	9,5	10	8	9,3
CANON EF 300/4 L usm	1,2 kg	2,5 m	8,5	7	10	9,5	8,8
NIKKOR 300/4.5 ED	1,1 kg	4,0 m	10	10	8	5	8,3
PENTAX AF SMC F 300/4,5 ED-IF	0,9 kg	2,0 m	8	7	10	8	8,3
MINOLTA AF 300/4 Apo G	1,4 kg	2,5 m	6	6	10	9,5	7,9
CANON FD 300/4 L	1,1 kg	3,0 m	6,5	6	9	8,5	7,5
NIKON AF 300/4 ED	1,3 kg	2,5 m	6,5	6	8,5	8	7,3
NIKKOR 300/4.5 IF-ED	1,1 kg	2,5 m	6	6	8,5	8,5	7,3
PENTAX AF SMC FA 300/4,5 ED	0,9 kg	2,0 m	6,5	5,5	9	7	7,0
LEICA Telyt R 250/4	1,25 kg	1,7 m	6	4,5	10	5	6,4
CONTAX ZEISS 300/4 Tele-Tessar	1,2 kg	3,5 m	6	5	10	4	6,3
MINOLTA MD 300/4.5	1,2 kg	3,0 m	6	4	7	4	5,3
OLYMPUS OM 300/4,5	1,0 kg	3,5 m	5	4,5	6	4,5	5,0
PENTAX SMC A* 300/4	0,85 kg	4,0 m	4	3	7	4	4,5
SIGMA AF 300/4 APO Macro	1,35 kg	1,2 m	-	-	-	-	-
TOKINA AT-X AF 300/4 SD-APO	1,15 kg	2 m	-	-	-	-	-

¡Atención! Al igual que su nuevo compañero, el 400mm/5.6 Apo Macro, este objetivo no admite el montaje de teleconvertidores 1,4x o 2x en los que sobresalga el elemento óptico frontal.

equipo fotográfico un 300mm *f*/2.8 con un 500mm *f*/4 o 4.5 no es para disponer de un tele más corto con un campo más amplio (para eso basta con un 300mm *f*/4), si no para disponer de un objetivo más luminoso para utilizar en estas condiciones límite.

Otra gran ventaja del 300mm *f*/2.8 es su fantástico rendimiento con los convertidores de focal de 1,4x y 2x. La perfecta combinación de focales y luminosidades de 300mm *f*/2.8, 420mm *f*/4 (1,4x) y 600mm *f*/5.6 (2x), hace que algunos fotógrafos rehuyan usar cualquier otro teleobjetivo. Si embargo, esta combinación tan solo es recomendable con teleobjetivos y convertidores de la máxima calidad (Canon, Nikon, Leitz, ...), ya que la adición de un duplicador 2x a un 300mm *f*/2.8 de otros fabricantes (como Sigma, Tokina, etc.) lleva a una visible pérdida de calidad. Esto no quiere decir que estas ópticas independientes no sean recomendables, siempre que las utilizemos solas o, como mucho, con un 1,4x.

Pero la última revolución en el campo de los trescientos viene de la mano de los 300mm *f*/4. En los últimos tiempos estos pequeños, ligeros y relativamente económicos teles están sustituyendo a los *f*/2.8 en su combinación con un 500mm *f*/4 o 4.5, o incluso un 600mm *f*/4. La ventaja de esta combinación es que, con un buen convertidor de focal de factor 1,4x, obtenemos un ligero 420mm *f*/5.6, muy versátil y de magnífica calidad. Si bien esta combinación no presenta las ventajas de luminosidad de los 300mm *f*/2.8, el ahorro de peso y dinero es muy considerable.

Este "retorno" de los 300mm *f*/4 se debe a la aparición de las nuevas películas reversibles de alta definición de 100 ISO de sensibilidad, que reducen un tanto la

necesidad de los 300 extraluminosos. Hoy en día, con un 300mm *f*/4 y película de 100 ISO podemos disparar fotos con la misma luz y obtener la misma calidad que hace unos pocos años utilizando un 300mm *f*/2.8 y película de 50 ISO. Lo que ocurre es que los 300mm *f*/2.8 también se han beneficiado de esta mejora: ¡si pasamos a utilizar 100 ISO ahora son como los 300mm *f*/2 de antes (tan sólo existe uno de Nikon), a un precio y volumen muy inferior!

La elección entre un *f*/2.8 o un *f*/4 requiere de unas cuantas preguntas previas:

¿Cuanto vamos a utilizarlo a máxima apertura? ¿Cuántas veces el disponer de un diafragma 2.8 nos permitirá llegar a la velocidad de obturación necesaria para detener un movimiento? ¿Con qué frecuencia nos encontramos en situaciones de tal oscuridad que la diferencia de luminosidad en el visor permita o no enfocar y tomar la fotografía? ¿Los tres kilos del 300mm *f*/2.8 provocarán que lo dejemos con mayor frecuencia en casa? Y sobre todo: ¿Podemos pagar la diferencia entre las 100.000 a 200.000 pesetas que cuesta un *f*/4 y las 300.000 a 900.000 que piden por un *f*/2.8?

Pruebas

En la página anterior resumimos los resultados de una interesante prueba que la revista francesa *Chasseur d'Images* realizó el pasado mes de mayo sobre la mayoría de los teleobjetivos de 300 y 400mm que han visto la luz en los últimos años. Algunos de ellos ya no se fabrican, pero los incluimos porque todavía es posible encontrarlos en el mercado de ocasión.

trarlos en el mercado de ocasión.

Los resultados esconden algunas sorpresas de calibre como la comprobación de que, en algunos casos (Nikon 300 *f*/4, Pentax 300 *f*/4.5, Tamron y Tokina 300 *f*/2.8) los modelos antiguos eran de mejor calidad óptica que los actuales modelos autofocus o de enfoque interno. Desde luego sorprenden

este bajón de calidad en algunas de las nuevas ópticas, pero hay que tener en cuenta que en estos últimos modelos se valora más la ergonomía o facilidad de utilización que un máximo de calidad óptica, ya de por sí muy elevada. También es interesante constatar como ópticas míticas, como las Zeiss alemanas, son claramente superadas por los japoneses.

Según estas pruebas los mejores 300mm *f*/2.8 del mercado serían (por este orden), el Canon EF, el Canon FD, el Nikon AF-I y el Leica Apo-Telyt.

Los vencedores entre los 300mm *f*/4 son el Leica Apo-Telyt, el Canon EF, y los antiguos Nikon ED y Pentax AF SMC F, ambos de luminosidad 4.5.

En la prueba no se incluían los modelos de Tokina y Sigma de reciente aparición, aunque se han publicado pruebas individuales de cada uno de ellos que los dejan a un nivel de calidad cercano a los mejores, a un precio algo inferior (si bien no tanto como nos tenían acostumbrados estas marcas).

ORIOL ALAMANY, de Barcelona, es fotógrafo profesional y diseñador gráfico, siendo responsable de diversos cursos y talleres sobre fotografía de la naturaleza, así como de una columna sobre el tema en la revista *Altair*.



Sigma 300mm *f*/4 Apo Macro

En esta sección queremos dar a conocer a nuestros socios las principales publicaciones especializadas en naturaleza y fotografía que se editan en el mundo. Así mismo daremos la dirección de contacto de la publicación para aquellos que estéis interesados en suscribirse.



OUTDOOR PHOTOGRAPHER

Esta publicación, que se edita en California (Estados Unidos) desde 1985, es probablemente la de mayor tirada de las dedicadas exclusivamente a fotografía de naturaleza con más de 200.000 ejemplares mensuales.

Cada mes aborda todo tipo de temas relacionados con la fotografía de la naturaleza, viajes y deportes al aire libre, con secciones de comentario de nuevos productos, consultorio técnico, artículos sobre novedades editoriales de los más importantes fotógrafos, artículos sobre técnicas fotográficas concretas a cargo de especialistas y artículos de fondo de reconocidos fotógrafos.

Temas de actualidad como las nuevas técnicas de retoque fotográfico por ordenador o la expan-

sión de la fotografía de animales cautivos o amaestrados se han tratado en los últimos números.

Entre los fotógrafos colaboradores destacan gente de la talla de Frans Lanting, Art Wolfe, Galen Rowell, Jim Brandenburg o John Shaw.

Uno de los puntos interesantes, es que permite estar al día en cuanto a las novedades del mercado de libros o equipo que de otra forma pasarían, en muchos casos, desapercibidas en nuestro país.

La única forma de conseguirla en España es mediante suscripción. El tiempo que tarda en llegar la primera revista una vez suscritos es de alrededor de tres meses, así que paciencia.

Fernando Ortega

Nombre:
Outdoor Photographer

Publicado por:
Werner Publishing Corp.

Editada en:
Los Angeles, USA.

Temática:
Fotografía de la naturaleza, viajes y deportes al aire libre.

Idioma:
Inglés.

Periodicidad:
Mensual,
excepto Enero/Febrero y Julio/Agosto

Formato:
27,3 x 20,2 cm.

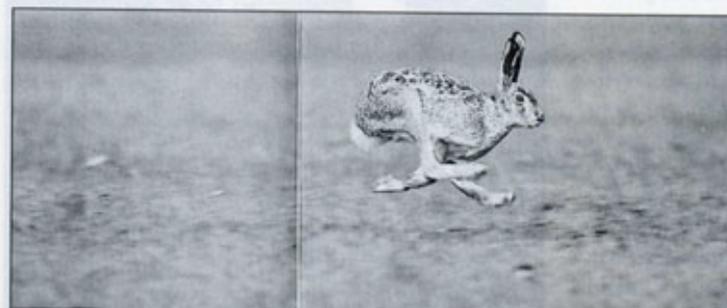
Páginas:
Aproximadamente 110.

Para suscribirse:
Outdoor Photographer
Box 50174
Boulder, CO 80321-0174
USA

Un año de suscripción (10 números) cuesta \$26.95 (unas 3.300 ptas.), que deben enviarse en forma de cheque en dólares.



BBC WILDLIFE



How now brown hare?

By of wherever judges is providing the sufficient picture of what life is like, and to what the. But, in 1985, when the magazine report, that it - presented here for - show that even for as spread there's no increases changes in the country, the the term to page 24. For a knowledge - all you need to know - is that the best is to this.

Si existe una revista que refleje el entusiasmo de los naturalistas ante el descubrimiento del mundo que les rodea, esa es la *BBC Wildlife*. Con sede en la ciudad británica de Bristol y leída en todo el mundo, se trata de uno de los más cuidados y exquisitos productos del departamento de publicaciones de la *BBC*.

Su plato fuerte son sin duda los grandes reportajes sobre historia natural, versiones escritas de los documentales que tanta fama han dado a esta cadena de televisión, ilustrados a menudo con el mejor material de los *popes* actuales de la fotografía de la naturaleza.

El resto de sus páginas las llenan un buen número de secciones de esas que crean afición. Unas te-

tienen informado sobre los hechos más relevantes relacionados con la biodiversidad en todo el planeta (atentados ecológicos, planes de conservación, descubrimientos relevantes). Otras, más prácticas, dan consejos para convertir tu jardín en el paraíso de las pequeñas aves, responden a las dudas más peregrinas de los lectores o presentan la amplia oferta en programas de ecología de la radio y la televisión británicas.

Por si fuera poco, el *BBC Wildlife*, conjuntamente con el *Natural History Museum* y *British Gas*, organiza el *Wildlife Photographer of the Year*, el concurso de fotografía de la naturaleza más prestigioso del mundo.

José Antonio Montero



Nombre:
BBC Wildlife

Publicado por:
BBC Magazines.

Editada en:
Bristol, Reino Unido.
Existe una edición alemana.

Temática:
La naturaleza y su conservación.

Idioma:
Inglés. Alemán la versión publicada en este otro país.

Periodicidad:
Mensual

Formato:
28,5 x 22,2 cm.

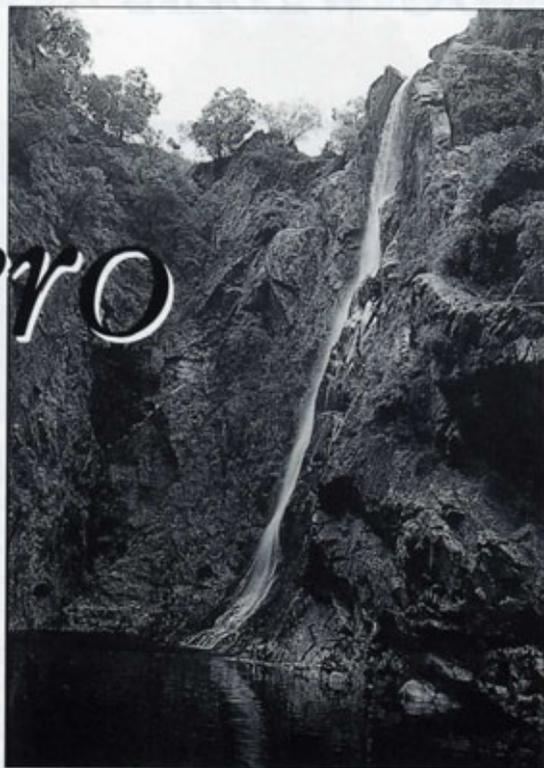
Páginas:
Aproximadamente 80.

Para suscribirse:
BBC Wildlife
PO Box 425,
Woking, Surrey GU21 1LZ
UNITED KINGDOM

Un año de suscripción cuesta 32 Libras esterlinas (Unas 6.000 ptas.).

AL OESTE DE LAS PROVINCIAS DE SALAMANCA Y ZAMORA SE EXTIENDE UN AMPLIO TERRITORIO LONGITUDINAL MODELADO POR LA ACCIÓN EROSIVA DEL DUERO Y SUS AFLUENTES LOS CUALES FORMAN LOS CAÑONES FLUVIALES MÁS EXTENSOS DE LA PENÍNSULA IBÉRICA. SE TRATA DE LOS ARRIBES DEL DUERO.

Viaje al fin del Duero



Texto y fotografías
FRANCISCO MARTÍN MARTÍN

La peculiar geología de los Arribes del Duero forma una especie de montañas invertidas donde se tiene la fortuna de pisar sin ningún esfuerzo las cimas, le otorga su mayor singularidad. Tras superar Zamora el Duero, verdadera espina dorsal de este espacio, empieza su encajamiento progresivo en su camino hacia el mar y recoge las aguas de varios afluentes entallados -Esla, Tormes, Uces, Huebra, Camaces y Agueda- antes de internarse en Portugal, donde también recibe las incorporaciones de algunos cursos fluviales -Mosteiro, Sabor y Coaque discurren en acentuados cañones. El espacio na-

tural se vertebró en torno a los ríos formando una estrecha franja natural de apenas 10 Km de anchura, pero, todos juntos suman más de 300 kilómetros de cañones fluviales que taladran la penillanura.

Geología y paisaje

En esta comarca contradictoria se conjugan la horizontalidad de la penillanura con las bruscas caídas verticales en cuyo fondo discurren los ríos. Si estas tierras comparten algo con el resto de la meseta es su penillanura, la cual, levemente inclinada en sentido de los cauces fluviales, apenas deja adivinar que a pocos kilómetros existen desniveles tan pene-

trantes y singulares. Su orografía es fruto de un curioso devenir geológico, marcado por la inesperada elevación de la parte oriental peninsular frente a la occidental, ocurrida durante la Orogenia Alpina. Estas convulsiones afectaron al antecesor del actual Duero, que drenaba toda la cuenca interior del centro-norte peninsular con la peculiaridad de que sus aguas desembocaban en el Mediterráneo. Los últimos empujes orogénicos supusieron una mayor subida del levante y una fracturación de los bloques hercínicos septentrionales, por los cuales circulan actualmente las aguas del Duero y sus afluentes buscando una nueva ruta hacia el oeste.

Las dos unidades ecológicas de Las Arribes son, por un lado, los tajos fluviales y, por otro, la penillanura. Si en los cortados dominan las verticales, la horizontalidad es la dimensión de las tierras llanas, a veces interrumpidas por los restos menos erosionados del antiguo macizo Hercínico. El contraste entre lo plano y lo enhiesto configura una singular unidad ambiental, en la que el relieve influye sobre el clima, la fauna y la flora, y éstos a su vez entre sí, aumentando considerablemente la biodiversidad.

En la penillanura, el aprovechamiento agrícola y ganadero -en forma de dehesas- y la densidad de población modelan el paisaje. Antaño cubierta por vastos y densos bosques de roble, quejigo, encina y alcornoque es hoy una superficie aclarada casi en su totalidad, en la que sobreviven algunas manchas forestales, vestigios de su rico pasado. Las prácticas ganaderas, así como la continua necesidad de ampliar la superficie para el cultivo de cereales son las principales razones de esta deforestación.

Por su parte, los cortados fluviales han sido transformados en muchas zonas por el diente del ganado o por el incendio, lo que ha reducido su escasa, pero más diversa, cubierta vegetal. Coincidente con esta disminución forestal, se incorpora una técnica de cultivo, propia de zonas de montaña, denominada cultivo en bancales, que consiste en construir pequeños muros de piedra sobre la pendiente, que sujetan la escasa tierra fértil, en un esfuerzo por aumentar la superficie de cultivo. Estos pequeños cotos, como se los denomina en Las Arribes, sólo admiten árboles frutales o viñedos, por su resistencia a la sequía. Las partes más verticales del arribe quedan improductivas o reciben la visita ocasional del ganado caprino. El resultado es un paisaje dominado a trechos por las terrazas, por el roquedo o por el matorral, del que despuntan aislados bosquetes y árboles.

Vegetación

Las diferencias antes mencionadas entre la penillanura y los cortados son causa también de diferencias botánicas importantes. La meseta, por su elevada altitud media, queda dentro del dominio del roble y el quejigo, los cuales presentan, sin la intervención humana, un desarrollo considerable. Desde la meseta pierde altitud aparece la encina, primero, intercalada con quejigos y, más tarde, como especie dominante. El alcornoque salpica el paisaje, siempre en condiciones difíciles, pues necesita suelos sueltos y húmedos; por ello, su distribución es escasa en la comarca, aunque es más abundante en el lado portugués. Este paisaje forestal ha sido aclarado para facilitar los cultivos de secano en unos casos y, en otros, los pastizales ganaderos, favoreciendo la expansión del matorral: zarzas, rosales silvestres, majuelos, escobas o piornos y, en las zonas con suelos más degradados, gamones, lavandas y tomillos.

Los cortados, en su descenso brusco, transforman radicalmente las condiciones climáticas y la calidad edáfica; así, junto a la encina aparecen otros árboles adaptados a las distintas condiciones ambientales: enebro oxycedro, almez, cornicabra, arce menor, arraclán, endrino, sauces y majuelo.

Sin embargo, la formación botánica dominante de las laderas es el matorral. Claramente asociados



a la benignidad climática de los cortados encontramos olivillas, acebuches, madroños, zumaques y nopales. Más ampliamente distribuidas, las escobas blanca y amarilla, las jaras pegajosa y blanca y el jaguarzo, llegan a formar masas compactas entre los árboles dispersos.

Algunas laderas son aprovechadas para cultivar frutales -principalmente olivo, almendro y cerezo-

y vides. En algunos municipios están presentes la casi totalidad de las variedades frutales, destacando los cítricos por hallarse fuera de su zona de distribución habitual.

Fauna

En Las Arribes conviven unas doscientas especies de vertebrados, de los que más de la mitad corresponden al grupo de las aves. Esta increíble riqueza faunística es fruto de los contrastes geológicos y climáticos.

Es el microclima el factor que más contribuye al aumento de diversidad zoológica -y botánica-, al crear las condiciones necesarias para que determinados animales propios de latitudes más meridionales se instalen en esta comarca. Los tajos fluviales forman así una especie de isla faunística y vegetal para las especies termófilas, que difícilmente sobrevivirían en la penillanura. De otro lado, la meseta añade diversidad al ecosistema. Aunque más humanizada, mantiene otras comunidades faunísticas, de tal forma que no se puede comprender esta abundancia de especies en Las Arribes sin el concurso de ambos paisajes, los cuales son usados conjuntamente por la gran mayoría de los seres vivos.

Las aves más singulares son la cigüeña negra: de la que quedan en la zona española de Las Arribes aproximadamente 18 de las 100 parejas de la población total del Estado; el buitre leonado, con una población en la comarca que supera las 230 parejas reproductoras y el alimoche con unas cien parejas. Las águilas están representadas por el águila real, la perdicera, calzada, culebrera, ratonera, ... Halcón y azor ocupan también algunos enclaves en la comarca y entre las rapaces nocturnas destacan por su abundancia el búho real y el cárabo.

Otras pequeñas aves como el roquero solitario, vencejo real y la golondrina dáurica son también frecuentes entre los cortados. Menos estrictos en su distribución, pero también representativos de la



zona, son la collalba negra, el mirlo acuático, Martín pescador, la chova piquirroja y las diversas especies de currucas. Las Arribes destacan asimismo por su importancia como zona receptora de aves invernantes, que llegan aquí desde la meseta en busca de unas temperaturas medias más elevadas.

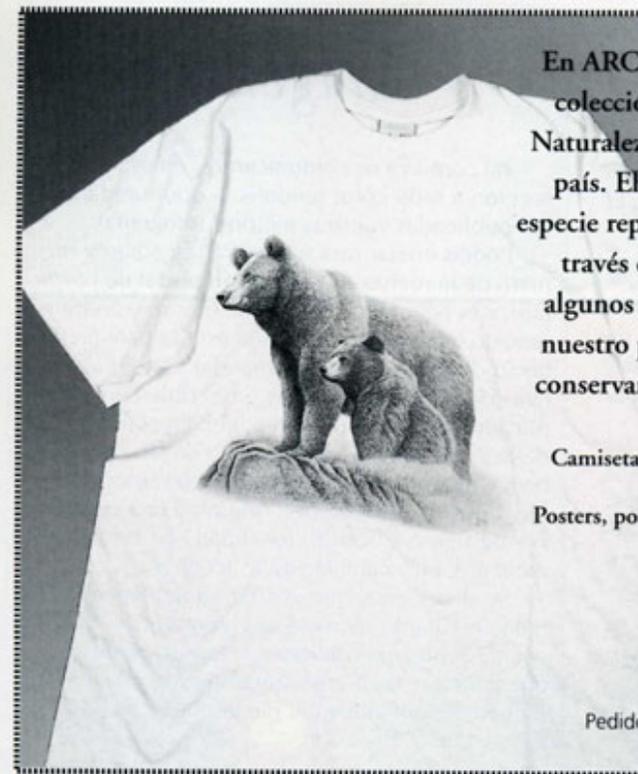
Entre los grandes mamíferos faltan todos los ungulados silvestres, pero sí podemos encontrar nutria, zorro, jabalí y la mayoría de los mustélidos. Mucho más escasos, el gato montés y el lobo ocu-

pan los lugares más retirados e inhóspitos. El lobo deambula por los cañones, especialmente al norte del Tormes, sin mantener poblaciones importantes en la comarca. La presencia de lince es motivo de polémica; si bien algunos valles mantienen cobertura vegetal y alimento suficientes para la supervivencia de la especie, su población debe ser muy escasa y limitada a la zona central y sur de Las Arribes. La abundancia de roquedo facilita la existencia de varias especies de murciélagos, que ocupan también molinos y construcciones antiguas.

Los reptiles son abundantes gracias a las condiciones climáticas y del terreno. Los más peculiares por su termofilia son la salamanquesa común y la lagartija colirroja. En los cursos fluviales se observan diversas especies de anfibios junto al Galápagos leproso, que cría en casi todos los valles.

La comunidad piscícola es la más afectada por la construcción de presas. Las especies más frecuentes son el barbo, boga, sarda, gobio, carpa y cacho. La anguila se halla prácticamente extinguida a causa de los embalses construidos, aunque antes alcanzaba la práctica totalidad de las cabeceras de los ríos de la cuenca del Duero. Los embalses portugueses, al contrario que los españoles, cuentan con una escala para peces, por lo que las presas del país vecino mantienen la comunicación entre las poblaciones piscícolas.

Dentro del mundo de los invertebrados, y favorecido también por el clima cálido de los valles de



En ARCTOS hemos creado y producido una colección de productos relacionados con la Naturaleza y los Espacios Naturales de nuestro país. El oso pardo es nuestro símbolo. Esta especie representa nuestra voluntad de difundir a través de una gran diversidad de artículos algunos de los aspectos más significativos de nuestro patrimonio natural y la necesidad de conservarlo antes de que sea demasiado tarde.

• • •

Camisetas con imágenes de Oso pardo, Lobo, Lince, Rebeco, Marmota y Flamencos.
Posters, postales, libreta de campo, móviles y estatuillas.



Pedidos a: Bigai, 11, entresuelo 2º, 08022 Barcelona
Tlf. (93) 418 60 31, fax 418 22 08

Las Arribes, destaca el escorpión, que habita preferentemente entre las rocas de las laderas de solana. Entre las mariposas, la pavo real, vanesa de los cardos, esfinge colibrí y papilio son las más comunes.

Experiencia fotográfica

Esta comarca ofrece innumerables posibilidades fotográficas. Por un lado sus usos y costumbres culturales se conservan casi intactos por lo que para aquellos fotógrafos amantes del reportaje antropológico esta es una comarca privilegiada. Entre sus construcciones tradicionales destacan las peculiares vallas que limitan las parcelas, pero también los molinos -algunos de ellos todavía funcionando-, pesqueras, palomares y ermitas. Los núcleos urbanos algo más transformados todavía encierran ejemplos de la arquitectura tradicional.

Las oportunidades paisajísticas también son elevadas y casi cualquier curva de la carretera es un mirador privilegiado sobre los cañones. Las zonas meseteñas conservan por su parte interesantes paisajes de dehesa alternada con zonas de matorral por lo que también en la penillanura se pueden encontrar estupendos motivos fotográficos.

Sin embargo, la fotografía de fauna se encuentra dificultada por la orografía abrupta aunque siempre es posible encontrar bebederos y refugios así como zonas de paso en las que poner el hide y pasar buenos ratos. Los permisos fotográficos son imprescindibles en el territorio de la Comunidad Autónoma de Castilla y León, máxime cuando nos encontramos en una zona que será declarada próximamente espacio protegido.

Las únicas limitaciones que impone la comarca es su peculiar clima de veranos tórridos y fuerte estiaje que disminuye la diversidad visual y dificulta la fotografía de paisajes por la abundancia de calimas y brumas. La primavera y el otoño destacan por la diversidad de colorido que podemos encontrar, pero hay que tener presente que estas estaciones se adelantan ligeramente al resto de la meseta en una cronología más parecida a la extremeña que a la castellano-leonesa.

Este artículo es un fragmento del libro de FRANCISCO MARTÍN MARTÍN «Paseos por Los Arribes, España y Portugal», que la Ed. Amaru (Salamanca) publicará próximamente.

Del 30 de octubre al 30 de noviembre, Fernando Camino Martín expondrá sus fotografías de naturaleza en el bar *El Gato*, en la calle Maestro Guerrero, nº 6, de Madrid.

Del 22 de septiembre al 8 de octubre *Terra Australis*, de Oriol Alamany, viajará a la Sala de Exposiciones de Caixa Tarragona, en Flix. Esta exposición recoge fotografías sobre la naturaleza de Australia realizadas en 1992, durante una estancia de diez semanas en aquella remota isla-continente.

Del 5 al 22 de Junio pasado, en Sestao, Roberto González Luis realizó su primera exposición individual de fotografías, una variada muestra de su trayectoria fotográfica. Roberto ha sido galardonado en diversos certámenes fotográficos y ha publicado en revistas como *Quercus* y *Natura*.

Por otro lado, durante el mes de mayo y con motivo de la Semana Cultural de Comarca de Esteruelas, Francisco Manuel García Palancar también presentó su exposición *Naturaleza en Camarma*, compuesta por una selección de fotografías obtenidas en esta localidad madrileña.

Imágenes

Tal como ya os comunicamos, en esta nueva sección a todo color tendréis la oportunidad de ver publicadas vuestras mejores fotografías.

Podéis enviar una fotografía por socio y número de la revista a la dirección postal de FOTÓGRAFOS DE NATURALEZA, junto con un sobre prefranqueado con vuestra dirección escrita para facilitar su devolución. Podéis mandar tanto diapositivas de cualquier formato (preferiblemente duplicados), como copias en papel. En el marquito de la diapositiva o en el reverso de la copia deberán figurar los datos personales del autor (nombre, dirección y teléfono). Adjuntad una carta en la que figure su título, localidad, un breve comentario y las características técnicas.

Se ruega a los que envíen fotografías elaboradas mediante técnicas de laboratorio, "sandwich", dobles exposiciones, retoque por ordenador, animales cautivos o amaestrados, etc., lo indiquen claramente en el pie de foto. Gracias.

Imágenes



JOSÉ LUIS GÓMEZ DE FRANCISCO
(LOGROÑO)

*Ánsares al amanecer
Lagunas de Villafáfila, Zamora*

La fotografía, tomada un 31 de Diciembre en Villafáfila, nos muestra un bando de ánsares comunes en el momento en el que abandonan, al amanecer, sus dormideros en la laguna para dirigirse a los campos de cultivo próximos.

Fotografía premiada en el Concurso Xerete 1995, Plasencia (Cáceres).

*Nikon F801s, Sigma 70-200mm f/2.8 Apo.
Kodachrome 64.*

GRUPO
Image Center

*El más amplio surtido
de material profesional
para el fotógrafo de
naturaleza*

- Promociones especiales
- Cámaras - Objetivos
- Accesorios
- Bolsas
- Prismáticos - Telescopios
- Trípodes
- Carretes
- Revelados
- Video
- Brújulas

J. J. ADRADA

Castelar, 37. Tfno. (956) 65 30 05, fax (956) 63 49 13 - Algeciras (Cádiz)

Imágenes



MARIO GÓMEZ VIDAL
(TUDELA)

*Setas y líquenes en un bosque
pirenaico.*

*Parque Nacional de
Aigüestortes, Lleida.*

A finales de Septiembre, mientras me encontraba en este Parque Nacional fotografiando elementos de un viejo bosque pirenaico, me interesó el tronco con los líquenes colgantes y como su color contrastaba con el de las setas bajo la suave luz de un día lluvioso. Para realizar la fotografía tuve que proteger la cámara bajo un paraguas.

*Olympus OM4Ti, Zuiko 135 mm f/2.8,
Fujichrome Velvia, trípode.*

Imágenes

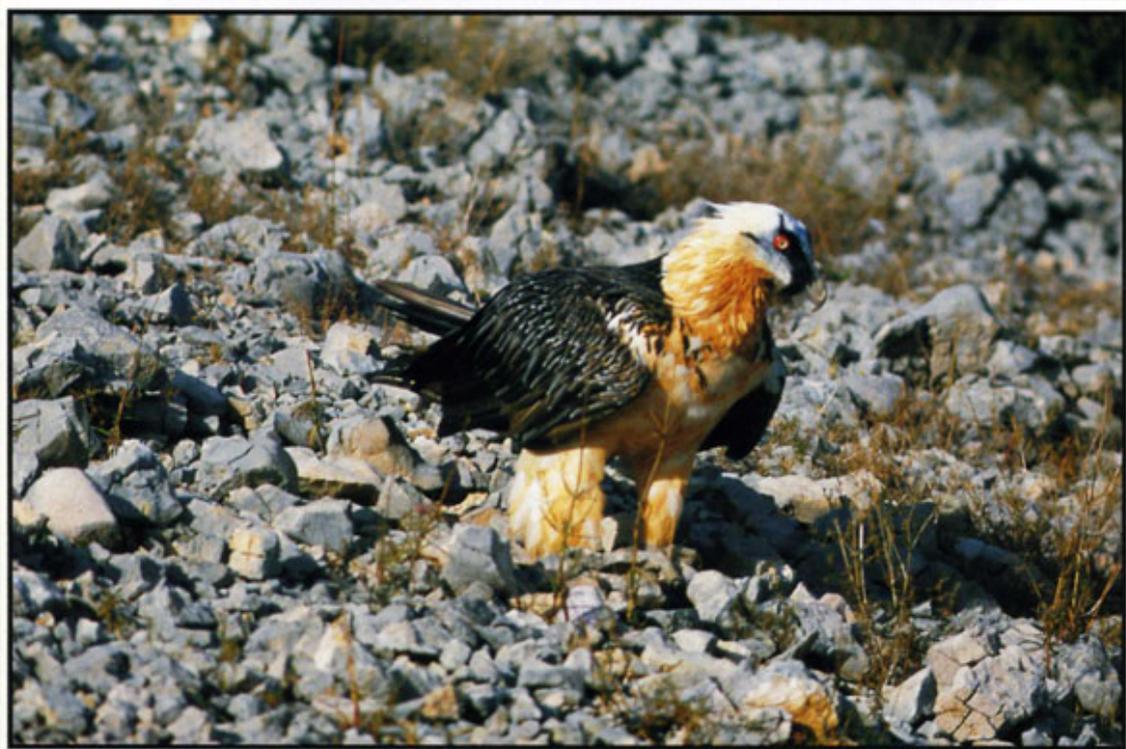


RAMÓN TORRES
(BARCELONA)

*Garceta rojiza Egretta rufescens
Baja California, México*

Fotografiada en un posadero cercano a la colonia de cría en la Isla Garzas, en el curso de un viaje a la península de Baja California, realizado el mes de mayo de este año.

*Pentax 645, Pentax 600 mm f/5.6 ED-IF,
Fujichrome Velvia, trípode.*



DAVID GÓMEZ SAMITIER
(BARBASTRO)

*Quebrantahuesos en el
rompedero.*

*Parque natural de la sierra y
cañones de Guara, Huesca*

Tras muchos días de observación localicé el rompedero de un quebrantahuesos. Durante cinco días estuve en un *Hide* totalmente cubierto de ramas, con el quebrantahuesos rompiendo huesos fuera del alcance de la cámara. Al fin, una tarde, le pude fotografiar andando por la pedriza en busca de esquirlas de huesos.

*Nikon F90, Novoflex 600 mm 1/8,
Fujichrome Sensia 100, 1/125, 1/8,
trípode, Hide.*



GONZALO MORENO MORAL
(SANTANDER)

*Carex caudata.
Bustalbeinte, Cantabria*

Este endemismo cantábrico, fotografiado el mes de junio a 1.350 metros de altitud, vive en las laderas de las montañas bañadas por las nieblas.

Contax RTS, Macro Planar T 60 mm 1/2.8
con tubo de extensión de 20 mm.
Kodachrome 64, 1/8 a 1/11, trípode.*

Imágenes



ALVARO FERNÁNDEZ POLO
(ORTIGUEIRA)
Conocephalus dorsalis

Este ejemplar está a punto de rematar una muda. En la imagen está sacando las antenas de las antiguas fundas.

*Nikon FE2, MicroNikkor 55mm f/2.8.
Kodachrome 64.*

Imágenes



VICENTE PIZARRO
(ZARAGOZA)
*Salida nocturna
Tarazona, Aragón*

La imagen se consiguió superponiendo dos diapositivas diferentes en una, mediante la realización de un duplicado. La fotografía de la luna la desenfocué ligeramente para dar sensación de profundidad de campo. Con esta imagen quiero mostrar una especie frágil y luminosa, como la Cigüeña blanca, en un marco más oscuro, nocturno e incluso irreal.

*Nikon FM2, Tamron 60-300mm con 2X
en un trípode. Agfachrome 200RS.
Dos fotografías superpuestas en un duplicado.*



ANTONIO VÁZQUEZ
(SAMA DE LANGREO)
El último romántico.
Casto, Asturias.

Este urogallo macho en celo fue captado desde un *Hide* colocado en su cantadero en el Coto de Redes, durante una nevada en el mes de abril de 1994.

Fotografía ganadora del X Concurso Nacional de Fotografía Cinegética, Madrid 1995.

Con

EUROSIMER,

la Naturaleza

ya NO
tiene

barreras.

Foto: Marc Jurdell/Jama

Ahora, con las nuevas barreras de infrarrojos **MAZOF Y JAMA**, podrá conseguir fotografías de naturaleza tan espectaculares como Ud. quiera, con total precisión y en el momento más bello e interesante de su actividad.

Estos sistemas, de fácil manejo y gran versatilidad, constan de un emisor y un receptor por infrarrojos, sonido y vibración; con diferentes tiempos de respuesta: posición insectos tiempo inferior a 1/2000s, para pájaros 1/250s y pequeños animales 1/100s. Aceptan, sin embargo, muchas más variaciones.

Si además, a usted le interesa la fotografía de Naturaleza nocturna, con el nuevo **VISOR MONOCULAR 'METRON'** por infrarrojos, podrá observar en la oscuridad cualquier objeto gracias a su objetivo de alta luminosidad y antirreflejos, y a distancias desde 200 a 400 metros según las condiciones de luz.

EUROSIMER dispone de gran variedad de materiales y accesorios tales como filtros, papeles, químicos, flashes, material archivo, maletas, cizallas, marginadores, relojes, paraguas, etc.

SOLICITE MÁS INFORMACIÓN

EUROSIMER, S.A.

Rosellón 186, Entlo. 08008 Barcelona

Tel: (93) 454-50-70
Fax: 323-60-24

Infoto es lo que estás buscando

- Si quieres ganar dinero con la fotografía
- Si quieres recibir mensualmente información puntual y concreta sobre la situación del mercado fotográfico
- Si quieres disponer de la información que tú personalmente necesitas
- Si quieres tener una Guía con la más completa información sobre el mercado, cómo, cuando, donde y a quién vender tus fotografías...

INFOTO

Euskalduna, 11, Principal izq. Dpto. 7
48008 Bilbao

Tel. (94) 421 94 42

Fax (94) 441 01 66



CARABO con su presa.

Hasselblad 553 ELN, Zeiss 100mm f/3.5, Fujichrome Velvia,
flashes de alta velocidad a 1/5.500 de seg.

Alta velocidad

Texto y fotografías de Ricardo Vila

Cada una de las facetas de la fotografía de la naturaleza, desde los inmensos paisajes hasta los minúsculos insectos, plantea para su realización problemas diferentes. El tema que nos ocupa, plasmar el vuelo o el aleteo de un pájaro, de un insecto, e incluso el rápido salto de un ratón o una rana, o sea, la fotografía de acción, es quizás, por su rapidez de movimientos, una de las técnicas que mayor despliegue de medios electrónicos necesita, y donde se presentan diversos problemas que sólo pueden resolverse con el empleo del flash de alta velocidad y la célula

fotoeléctrica o barrera de infrarrojos. Cuanto más pequeños son los animales, mayor es la dificultad para fotografiarlos en movimiento y, aunque actualmente existen en el mercado cámaras con obturadores que oscilan entre el 1/4000 y 1/8000 seg., es obvio que con diafragmas cerrados, necesarios para realizar este tipo de fotos y esas obturaciones tan altas, no podremos impresionar una película ni siquiera de sensibilidad media por mucha luz de que dispongamos; menos aún una de baja sensibilidad, más adecuada por supuesto a ese tipo de necesidades. Partiendo pues de la base de iluminación por flash, hay cuatro elementos fundamentales para la obtención de fotografías de alta velocidad.

EL FLASH SERÁ ACCIONADO AUTOMÁTICAmente al liberar el obturador de la cámara. Es importante, por no decir imprescindible, que tenga variación de potencia, para poder emitir destellos de 1/10.000 seg. a 1/20.000 seg. aproximadamente y detener la trayectoria en vuelo de animales de pequeño a medio tamaño, como por ejemplo una lechuza, un herrerillo, e incluso el aleteo de una abeja u otro insecto semejante. Los flashes con velocidad de destello inferior pueden utilizarse para fotografiar animales de mayor tamaño con desplazamientos más lentos. Hace varios años que los flashes *Sunpak* incorporaron a sus aparatos la variación de potencia, también los *Metz* adaptándoles su *Mecamat*, pero actualmente casi todos los flashes disponen de ella. Entre los más utilizados para esta finalidad se encuentran los *Metz 40MZ2*, los *Nikon SB-26*, o los *Canon 540 EZ*.

La velocidad a la que disparará el flash es necesario saberla, al menos aproximadamente, para poder determinar qué variación de potencia se va a seleccionar en cada caso determinado, dependiendo de la especie a fotografiar. Lo normal es que venga especificado en el manual de instrucciones. Tratándose de un flash de número-guía 40 aproximadamente, con la mitad de su potencia sólo pueden detenerse movimientos muy lentos. Ni siquiera las rapaces nocturnas del tamaño de una lechuza o un cárabo salen «congeladas»



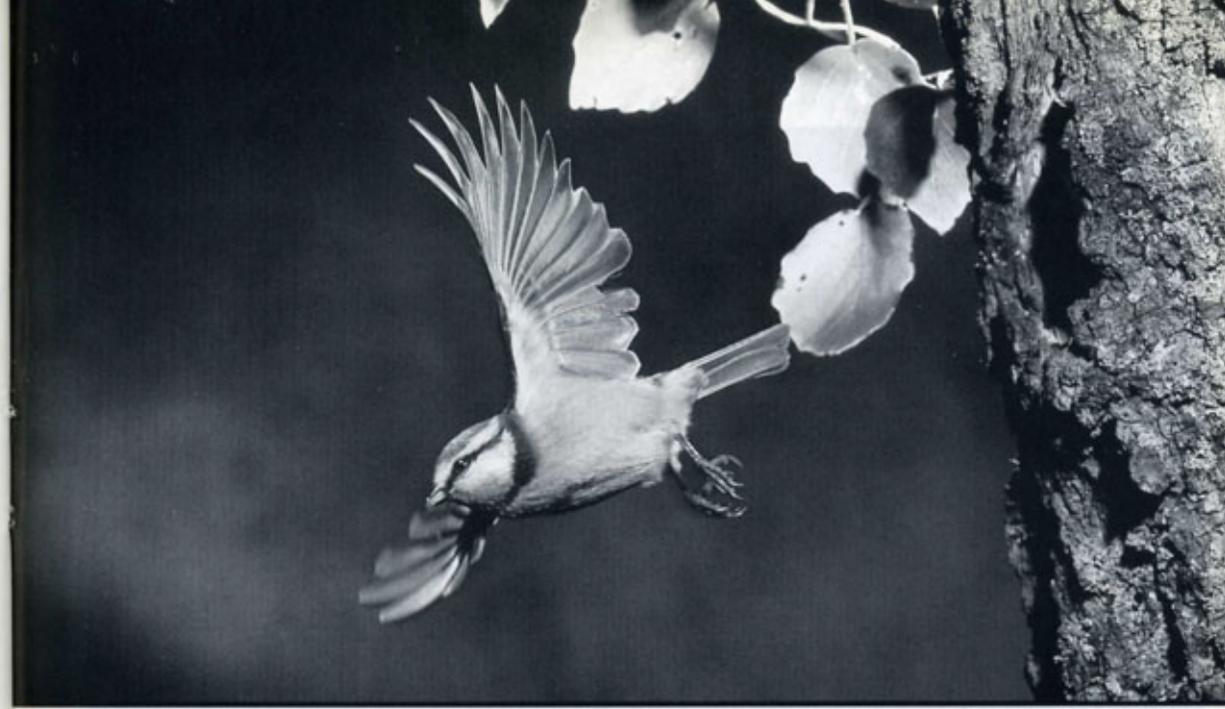
SIMULACRO de cámara y flashes para que el sujeto se acostumbre a su presencia.

con estos destellos, y aunque a veces el barrido en el extremo de las alas del ave puede añadir dinamismo a la imagen, en el caso concreto de estas aves es casi mayor la velocidad de desplazamiento que el propio aleteo, siendo la figura completa del animal la que sale con «barrido» y por lo tanto sin definición. Será imprescindible pues emplear las potencias más bajas y por lo tanto de destello más breve: de 1/8 a 1/32 (éstas oscilan de 1/6.000 a 1/20.000 seg. aproximadamente). Con la primera ya es posible detener animales como mochuelos, pájaros carpinteros, etc, aunque algunas veces es insuficiente para ranas, ratones y algunas aves pequeñas como un herrerillo o un martín pescador, que por su rapidez requieren la utilización de breves destellos, aunque no tan elevados como 1/20.000, pues 1/10.000 e incluso menos es suficiente. Se puede decir que es directamente proporcional la potencia a utilizar con el tamaño del animal.

Es obvio que a 1/8 o 1/16 de la potencia, aunque estemos hablando de flashes de gran potencia, el poder de iluminación es tan pequeño que hay que acercarlos mucho al sujeto, con los consiguientes y ya sabidos problemas de iluminación, de otra manera no dispondremos de diafragmas lo suficientemente cerrados como para tener un margen de error en el enfoque, pues el animal no siempre pasa por el punto previamente seleccionado. El precio de estos tipos de flash suele ser bastante elevado, más si están alimentados por acumuladores de la misma marca. Pueden alimentarse con pilas, aunque según el número de flashes utilizado éstas puede suponer un verdadero presupuesto. Se pueden realizar buenas imágenes con un par de ellos, aunque en muchos casos no son suficientes. Es mejor sincronizarlos entre sí por cable a pesar de lo incómodo que resulta,

que por células que disparan por simpatía al destello principal, pues puede haber un cierto desfase de iluminación entre el flash activado por la cámara y el resto, debido al tiempo que también éstas células tardan en reaccionar.

DE CÉLULA FOTOELÉCTRICA hay de varios tipos y es conveniente recurrir a la más adecuada dependiendo de la fotografía a realizar. Para poder utili-



zarla en el campo deberá ser de corriente continua y alimentarla con baterías, las de corriente alterna sólo podremos emplearla en el estudio. El tipo emisor-receptor suele ser el más utilizado, con el inconveniente de que alinearla en el campo, en árboles a gran altura o en situaciones complicadas, suele resultar bastante engorroso. La distancia entre el emisor y el receptor debe ser lo suficientemente amplia para que el animal no utilice alguno de ellos como su posadero, pues suele ocurrir con frecuencia, sobre todo en el caso de aves, que una vez adaptadas a todos los elementos nuevos colocados cerca de su entorno, el pájaro utiliza un flash o la propia célula como su posadero antes de entrar en el nido, malogrando como es lógico buena parte de fotogramas. Un metro de separación entre emisor y receptor puede ser suficiente, aunque también va en función del tamaño del animal. En el tipo reflexión sobre objeto, en la que el propio sujeto es quien hace de reflector, aunque es muy cómoda, su larga detección hace que sea activada por otros elementos más alejados, como ramas que se mueven con el viento, hojas, partículas, o el propio animal, que pasa fuera del campo previamente determinado para la fotografía. La distancia entonces al paso previamente escogido depende de los agentes ajenos al animal que puedan dispararla. La mayor seguridad para centrar el sujeto en la zona que deseamos del encuadre sin que sea accionada por otros elementos, es el cruce de dos células en serie, de manera que únicamente se actúa el sistema cuando es cortado el punto de intersección de ambas, aunque alinearlas en el

HERRERILLO COMÚN captado en el instante de salir volando de su nido, gracias a la barrera infrarroja y los flashes de alta velocidad.

Nikon F4, Nikon AF 100mm f/2.8, Fujichrome Velvia, 1/250, f:22

campo también presenta algunos problemas. Existen en el mercado células que detectan un solo punto, pero su distancia suele ser muy corta, aunque son muy útiles para la fotografía de insectos.

EL RELÉ ES EL ARTÍFICE DE HACER LA FOTO, uniendo los contactos de la cámara cuando la célula fotoeléctrica le mande la señal. Es importante que sea ultrarrápido, aunque unos 5 mseg. es suficiente. Con un relé de respuesta más lenta, una vez hecha la toma, el sujeto estará fuera del encuadre, o sólo habremos impresionado una pequeña parte del animal saliéndose ya del encuadre. Es conveniente que vaya instalado en una caja con el resto de los componentes, baterías, etc.

LA CÁMARA DEBE SER MOTORIZADA PARA que, una vez accionada, el motor arrastre la película y la tenga lista para la próxima toma. También tendrá que ser de disparo electrónico, disponiendo de dos contactos a los que irá conectado el relé. La mayor parte de las cámaras del mercado disponen actualmente de este tipo de bornes. En cuanto al obturador, los de laminillas de desplazamiento vertical, ya sean de titanio o de aleaciones ligeras, responden con bastante rapidez a la señal de la célula, aunque son los obturadores centrales los que tienen



Arriba: RANA VERDE saltando.

Hasselblad 553 ELX, Zeiss 100mm f/3.5 con tubo de extensión, Fujichrome Velvia, 1/500, f:22, cinco flashes de alta velocidad a 1/11.000 de seg.

Izquierda: Montaje de cámaras y flashes para realizar la fotografía del ratón de campo que aparece en la portada.

mayor velocidad de respuesta.

Lo más habitual es realizar las fotografías con cámaras de 35mm, para ello *Nikon* y *Canon* disponen de modelos con posibilidad de levantar el espejo y cortinillas de respuesta rápida. La *Canon EOS RT* y la nueva *EOS IN RS* son adecuadas a este tipo de necesidades por incorporar una nueva técnica: la fotografía se realiza a través del espejo. Ambas marcas tienen modelos cuya sincronización de flash se hace a 1/250 seg..

Siempre se plantean problemas de encuadre cuando llega el momento de realizar la sesión fotográfica. Es tan bajo el porcentaje de que el animal entre enfocado dentro del fotograma que, antes de dejar la cámara con el encuadre y el enfoque preseleccionado, siempre se duda de su colocación; además, hay que decidirse en qué sentido se van a hacer las tomas y la dirección del animal que se piensa fotografiar. Tratándose de un nido, fotografiar las entradas, supone sacrificar las salidas, o al contrario, con lo que, de antemano, la mitad de la película será inservible. Tratándose de una cámara de 35 mm, la línea imaginaria del haz infrarrojo hay que hacerla coincidir con la línea izquierda o derecha del rectángulo del encuadre en función de la dirección del sujeto, de esta manera, después de que éste haya cortado el haz, y tras reaccionar la célula, el relé y el obturador, el animal estará, «en teoría» dentro del encuadre, momento en el que quedará autofotografiado. Es una regla que suele dar resultado, aunque muchas veces, después de cortar el haz infrarrojo, en vez de entrar dentro del encuadre, el animal toma otra dirección y se sale de él, quedando fotografiada únicamente alguna pequeña parte, en el caso de aves, unas pocas plumas de las alas, etc. Para retardar lo menos posible la activación del obturador es imprescindible que el espejo esté levantado y el diafragma preseleccionado.

En cuanto al objetivo, uno de focal media (50 o 100 mm) nos dará una buena profundidad de campo, pero es fundamental trabajar con diafragmas bastante cerrados (de 16 a 32 aprox.).

SIEMPRE QUE REALIZO TRABAJOS EN EL CAMPO utilizando estos sistemas, y más aún si se trata de madrigueras o nidos, preparo un acondicionamiento previo con simulacros de cámaras, células y flashes, generalmente contruidos en madera y hojalata con texturas o brillos similares al material auténtico, simulando un poco las formas. Así, los animales, en el momento de realizar las fotografías, no encuentran un cambio brusco en el paisaje. Si se trata de nidos, es imprescindible que tanto la insta-

lación de estos simulacros como las sesiones fotográficas, se hagan después del nacimiento de los pollos y nunca en proceso de incubación, pues podría malograrse la nidada. Llegado el momento de la sesión fotográfica, los simulacros se cambian por el material auténtico. Es importante saber resignarse y no realizar las fotografías en caso de que el animal no acepte los cambios o sea demasiado susceptible a los destellos del flash. Si es tarde para la realización del reportaje, bien por encontrar la madriguera o el nido con las crías demasiado crecidas, disponiendo por lo tanto de poco tiempo para el acondicionamiento, es mejor no intentar hacer el reportaje, pues el proceso de adaptación acelerado suele dar malos resultados, teniendo, en definitiva que desmontar todo sin realizar ni una sola foto.

La mayor parte de las veces utilizo un par de cámaras, una de 35mm, generalmente una *Nikon F3* o *F4* y una de medio formato, *Hasselblad* motorizada. Si se trata de animales que no se desplacen a gran velocidad, como es el caso de las mariposas, rapaces nocturnas o mamíferos, es suficiente con la cámara de paso universal aunque el encuadre rectangular es algo incómodo. Cuando se trata de un nido, por ejemplo de paseriforme, de rápidos desplazamientos, utilizo la *Nikon* para las entradas al nido y la *Hasselblad* para las salidas, a mayor velocidad y mucho más imprevisible. Esto tiene la desventaja de que la mitad de la película, de antemano no sirve, pero en la misma sesión fotográfica realizo el doble de fotogramas, además siempre son tomas diferentes. Además de la calidad y las ventajas del medio formato, la *Hasselblad* tiene la ventaja de poder utilizar chasis *Polaroid*, lo que permite ver rápidamente los resultados y modificar iluminaciones, incluso la situación de la célula.

Una vez instalado todo el arsenal en el campo, los problemas comienzan a surgir. Los animales, perfectamente adaptados ya a cambios tan significativos cerca de su entorno, se encuentran un día, bien al entrar al nido, a la madriguera o al pasar por el punto previamente elegido, con el destello de los flashes y el chasquido de la cámara y motor, que les dan un buen susto. La indecisión del animal entonces es tan grande, que a veces es necesario desconectar el sistema, hasta que pierden el temor. En algunas ocasiones he tenido que desmontarlo todo sin realizar el reportaje esperado, planteándolo de diferente forma, e incluso dejarlo para otro año. Pitos reales, abejarucos o rapaces nocturnas son bastante reacias a este tipo de molestias. La desconfianza es aún mayor cuando se trata de mamíferos, en algunas ocasiones, un simple ratón ha dejado de

pasar por el sitio esperado para no sufrir el inofensivo destello del flash. Como es normal, uno también puede encontrarse con que una lavandera puede tardar mucho tiempo hasta decidirse a atravesar la barrera infrarroja.

En muchas ocasiones, el accionamiento de la célula suele ser por cualquier otro elemento natural con el que no contábamos, por ejemplo la hoja de un árbol cuando cae, la borrrilla de los chopos u otras partículas movidas por el viento; en estos días es cuando mayor número de fotografías se desperdician. Cerca de los nidos, las moscas, avispas, abejas, etc., también son proclives a estropear clisés, siendo éstos igualmente inservibles, pues estos insectos salen de tamaños insignificantes, ya que la distancia de la cámara estaba preparada para sujetos de mayor tamaño. También la meteorología juega a menudo malas pasadas, disparando la célula cada vez que ésta es atravesada por una gota de agua, terminando el carrete rápidamente, aunque en estos casos no merezca la pena ni siquiera revelarlo.

LA ILUMINACIÓN DEL SUJETO PLANTEA UNO de los problemas más difíciles de resolver. Conseguir una iluminación similar a la diurna con flashes de poca potencia que tienen que estar muy próximos al sujeto no resulta fácil. No se puede decir que haya una norma para la colocación de éstos, aunque es imprescindible que no se «contradigan» iluminaciones, pues le dan a la toma un aspecto artificial. Es bueno cambiar la posición de los flashes para conseguir diferentes «ambientes». Para este tipo de fotografías, siempre suelo utilizar de cinco a seis, resultando verdaderamente molesto el tema de sus soportes y rótulas, teniendo que construir algunos a medida, dependiendo de la situación. No hay que olvidar que además de los seis elementos de iluminación, hay que añadir los soportes para las cámaras y la célula fotoeléctrica. Si se trata de árboles a gran altura, sobre el cauce del río, o en rocas, es un problema añadido. Son pocas las ocasiones que se presentan para realizar las tomas «a placer» y muchas en situaciones complicadísimas.

UNO DE LOS TEMAS MÁS ATRACTIVOS PARA la barrera de infrarrojos es la fotografía nocturna. En realidad la técnica difiere poco de la diurna. Cabe destacar que en algunas ocasiones, la célula fotoeléctrica puede activar directamente los flashes, teniendo la cámara seleccionada en «B», de esta manera evitamos el retardo del obturador. Claro que si el animal tarda mucho tiempo en atravesar la barrera, la exposición es tan larga, que puede quedar

una fotografía muy diferente a lo que esperábamos. Cuando el lugar se encuentra no demasiado lejos de una carretera o de una población, las luces parásitas también estropean las tomas. Es éste un método más utilizado para el estudio.

Para fotografiar por la noche a los animales, en su medio y con célula fotoeléctrica es interesante dejar la cámara toda la noche para realizar el máximo número de fotogramas y no andar incordiando cerca de los nidos o madrigueras a media noche, claro que ante una tormenta imprevista surge la necesidad de recogerla. Esto es algo que ocurre precisamente la noche que uno se decide a colocar el aparatoso montaje para realizar las tomas esperadas. Cuando caen las primeras gotas activan la célula y el carrete se termina en poco tiempo. Un caso muy curioso que me ha ocurrido en varias ocasiones es la oruga de turno que le da por darse unos lentos paseitos por delante del «ojo infrarrojo», estropeando todo el carrete. Las arañas también utilizan una técnica parecida, balanceándose y activando continuamente el sistema. Propenso a despistes, en algunos casos me he dejado la cámara sin película, otras, algunos flashes sin cables, interruptores sin conectar o el espejo sin levantar; ni que decir tiene que en cualquiera de los casos, ya de vuelta esperando recoger el carrete terminado uno se encuentra con que o bien no ha realizado ninguna fotografía, o lo que aún es peor, las hechas, están mal. Estas veces la gran ocasión que se ha dejado pasar difícilmente se vuelve a repetir, echando al traste el inmenso esfuerzo y presupuesto económico que cuesta realizar estas fotografías.

Si todo marcha bien, un 5% de las tomas pueden ser útiles, aunque sólo un 1%, o quizás menos, es excepcional. El accionamiento accidentado de la célula estropea buena cantidad de fotogramas; un altísimo porcentaje salen fuera del foco previsto, en posturas antinaturales, e incluso algunas, fuera del encuadre. Conviene pues estar mentalizado de que realizar buenos clisés supone estar dispuesto a gastar muchísima película. Para conseguir algunas imágenes he llegado a realizar más de quinientas tomas, aunque también es verdad que para otras no fueron necesarios más que cuatro o cinco rollos. De cualquier forma, el trabajo, material y tiempo invertido, se ve a menudo compensado con los resultados.



RICARDO VILA nació en 1959 y vive en Zaragoza. Estudió dibujo y diseño gráfico, trabaja en la industria, pero dedica su tiempo libre a la fotografía de alta velocidad. En otoño aparecerá su libro "Siete años con las aves".

MEXÓTICO VECINO

Marruecos



Cuando pensamos en países exóticos hacemos viajar a nuestra imaginación a miles y miles de kilómetros hasta arribar a India, Bahamas, Nueva Zelanda, etc. Evocamos el colorido en el vestir, los paisajes mudos de los desiertos, la voluptuosidad y sensualidad de la música, la hospitalidad de los indígenas y algún encantador de serpientes desencantado de una mísera propina. Todo esto, y algunas razones más, es posible encontrarlo sin necesidad de realizar largos y costosos viajes, simplemente visitando a nuestro vecino exótico: Marruecos.

TEXTO Y FOTOGRAFÍAS DE FERNANDO BARRIOS

En este artículo voy a describiros una ruta en la que se puede alternar bichos y ciudades, para aquellos fotógrafos cuya compañía no comparta la afición «*de profundis*».

Muchas formas hay de llegar a nuestra meta pero, si disponemos de una semana o más, lo recomendable es pasar el Estrecho en uno de los muchos *ferrys* que lo cruzan a diario con destino a Tánger. Antes de desembarcar es necesario recordar las prohibiciones de introducción de bebidas alcohólicas, pornografía y todas aquellas que en cualquier guía deben de hacerlo saber. También es preciso recordar aquí las palabras del Corán «*Solo Alá puede dar o quitar la cara a las personas*». La creencia que la fotografía roba una parte del alma del retratado está justificada en esta frase del Libro Sagrado y, en cierto modo, probablemente por mis indudables ADN morunos, com-

partida por mi. El caso es que, como toda fe, es incuestionable y sobre todo respetable. Si alguien transgrede esta norma debe arriesgarse a sufrir una sanción fuerte y la vergüenza de herir la intimidad ajena por un capricho prepotente.

Tánger es una magnífica y atractiva ciudad con un reciente pasado de internacionalidad que la ha marcado tanto en su desarrollo urbanístico como en el cultural. Si vamos escasos de días es preferible dejar atrás el bulevar, las grutas de Hércules y apresurarnos en poner nuestro coche rumbo a Asilah, donde un servidor vivió su infancia. Allí al amante del marisco y del pescado recién vendimiado se le saltarán dos lágrimas cuando deguste ambas delicias, en cualquiera de los restaurantes que cultivan esos deportes submarinos. Un detenido paseo por la antigua ciudad portuguesa merece la pena y otro tanto si el fotógrafo, en este caso, se pierde por la limpia y acogedora medina salpicada por el

oleaje del viento de poniente. Por la noche otra inmersión en alguno de los restaurantes del paseo marítimo y a prepararse para una próxima jornada variada y llena de sorpresas.

Muy temprano hay que salir para no perder, como todos sabemos, las inigualables primeras luces. Si os gustan las piedras podréis disfrutar en Volubilis, antigua ciudad romana, si no; directo a Fez. Hoteles o campings nos ofrecen un lugar donde dormir, según los caudales de cada uno.

El término camping en esta tierra del Norte de África no concuerda con el prototipo al que es-

Abajo, vista general del oasis de Tinerhir, situado al Sur de la cordillera del Atlas.

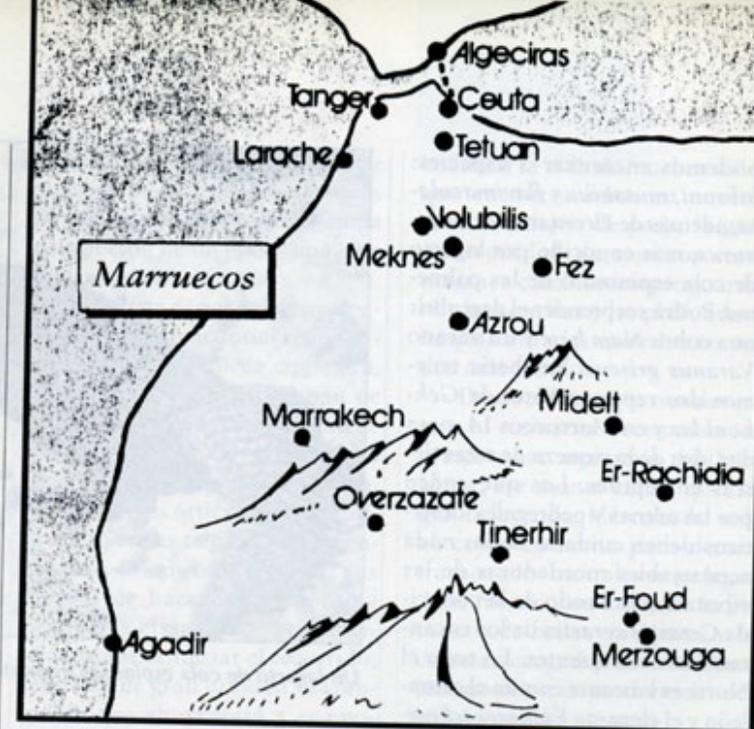
En la página anterior, una alondra ibis Alaemon alaudipes, aláudido característico de los desiertos norteafricanos.

tamos habituados en nuestra tierra, al menos no siempre. En una ocasión en un camping de Erfoud encontré en la ducha algo que Javier Andrada llevaba buscando con afán desde que iniciamos el viaje; un hermosísimo ejemplar de sapo verde *Bufo viridis*. A veces el término no tiene término; es decir, corresponde a una extensión de tierra donde un señor dice que estamos en un camping y hay que pagarle (probablemente para mantener toda la infraestructura natural). También los hay buenos, aunque el que esto firma se decanta por el señorío turístico de los hoteles, sin despreciar el firmamento a pelo, si lo exige el guión.

Una vez camino de la medina de la ciudad antigua, algún guía os habrá convencido que es un estudiante y os acompañará a visitar la medina más grande del Norte de África, con más de 500.000 personas comprimidas sin prisas ni estrés. Este será el primero de los muchos choques anímicos que os impactará del viaje. Cada calle posee un olor, unos artesanos y un colorido distinto a las restantes. ¡Bala, bala! Si a vuestras espaldas oís estas suaves y musicales palabras, cuidado porque viene un burro con el piloto automático puesto y el que no se retira... lo retira.

Poca luz, en las calles estrechas y aromatizadas por las expendedorías de especias, es lo que encontraréis en la tumultuosa ciudad. En los espacios abiertos un griterío de vencejos os recibirá; si es de Abril en adelante, en sus murallas podréis fotografiar, incluso en mano si lo deseáis, vencejos reales que anidan en las murallas a la altura de la mano... de un jugador de baloncesto.

Al día siguiente el Atlas y los magníficos bosques de cedros os



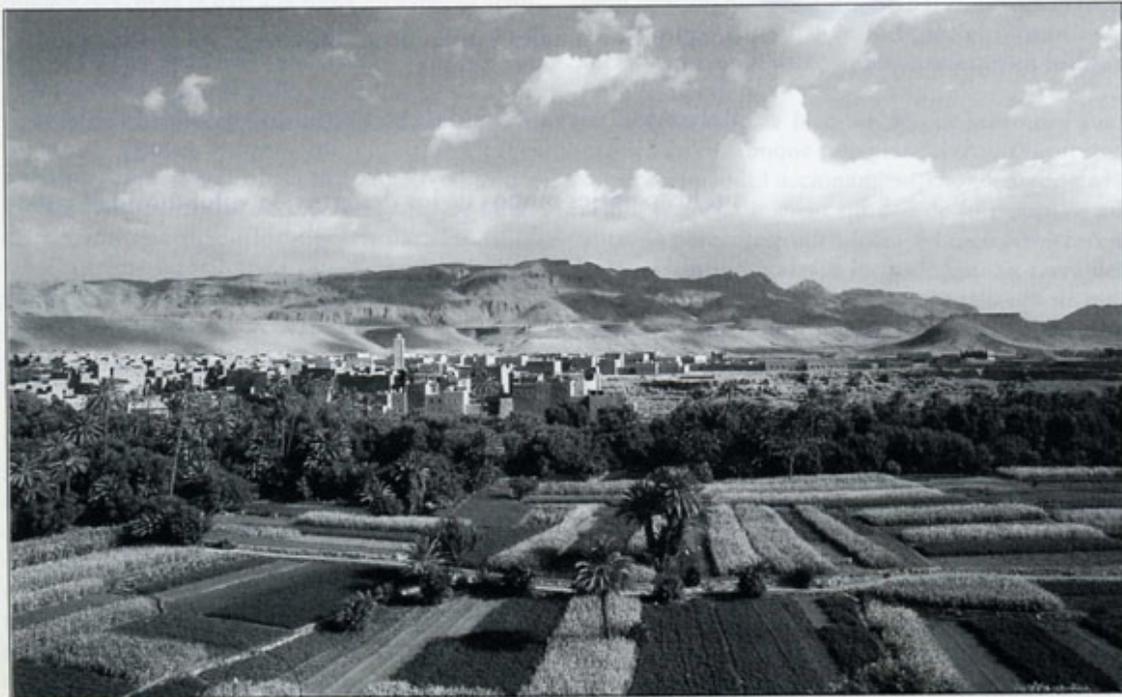
esperan. Las alternancia de ciudades y naturaleza es un binomio para satisfacer a los gustos más dispares. Perderse en estas forestas es un lujo que no vamos a tener porque el Gran Sus nos espera con toda su limpia y mágica luz. La luz de Tingitania es distinta, o al menos a mi me lo parece, a la que encontramos en Iberia. Las cosas, cuando se les añade un poco de cariño y pasión, siempre nos parecen gratamente atractivas y sus posibles defectos atenuados o eliminados. Sea como fuere, la luz marroquí, en particular en el Sur, es más cálida y «agradecida». Creo que *Fuji-chrome Velvia* es la película idónea para atrapar en su emulsión la belleza de Tafilat o las singulares casas de Chechaouen (Xauen), aunque también es bueno contar con alguna provisión de *Fuji-chrome Sensia 100* y alguna película de la *Sensia 200*.

En cuanto a la óptica creo que 24, 55 macro y 135 o 200 mm es lo más idóneo, si solo pretendemos hacer algo de fauna herpetológica, paisajes y retratos (consentidos). Si queremos abordar un trabajo en profundidad de los

humedales norteños todos sabemos que teles hay que cargar en el macuto. ¡Ah!. No hay que olvidarse del trípode paisajero.

Cuando pasamos el Atlas y nos enfrentamos con esos aparentemente desolados, secos, polvorientos y semidesérticos paisajes, tenemos la sensación de encontrarnos en otro viaje del inicialmente programado. Con la mirada atenta descubriremos una flora y fauna exuberante, totalmente novedosa y salvaje. Escorpiones, agamas, lagartos de cola espinosa, ardillas, serpientes comedoras de lagartijas, sapos, si, sapos... Levantar piedras y sorprendernos de tanta vida concentrada en un pequeño espacio húmedo se hará pronto casi habitual. Ahora es el momento de decir que Marruecos es un paraíso para los herpetólogos por la cantidad y variedad de reptiles y anfibios que se reparten el territorio.

Si algo caracteriza la fauna marroquí y nos hace asimilar que estamos en otro continente es la herpetofauna. Del género *Agama*



podemos encontrar 3 especies: *bibroni*, *mutabilis* y *flavimaculata*, además de *Uromastix acanthinurus*, más conocido por lagarto de cola espinosa o de las palmeras. Podrá sorprender el descubrir una cobra *Naja haje* y un varano *Varanus griseus*. En Iberia tenemos dos representantes de *Gekkonidae* y en Marruecos 14, para dar idea de la riqueza de estas tierras en reptiles. Los que anden por las arenas y pedregales desérticos deben cuidarse de las nada aconsejables mordeduras de las víboras, sobre todo de la conocida *Cerastes cerastes* de los encantadores de serpientes. En todo el Norte es bastante común el camaleón y el elegante *Eumeces schneideri*. Las grandes cadenas montañosas, dispuestas paralelamente, representan una insalvable frontera natural para las especies herpetológicas y son la consecuencia de la gran riqueza de subespecies que caracteriza el territorio alauita. Por esta razón los meses de Mayo y Junio son los idóneos para disparar nuestras armas inmortalizadoras contra esta singular fauna.

Para aquellos que, además de la escama, nos va la pluma, el pelo, los pétalos, las piedras, las Bassinger y todo lo creado o por crear, Marruecos es el destino de nuestros sueños. La zona húmeda (con perdón) del Norte (Merdja Zerga) es de gran interés plumífero-acuática. En los restaurantes del humedal se trabajan el lenguado *Solea solea* king size y otros productos gastronómicos de sofisticada tecnología degustativa con una buena relación calidad/precio. ¡Que no todo va a ser consumir películas!

Tafilat es un maravilloso oasis sustentado y alimentado por el río formado del deshielo del



Un lagarto de cola espinosa *Uromastix acanthinurus*.

Atlas. Es como una enorme serpiente que se mueve con suavidad y soltura por el árido y áspero suelo del desierto en busca de Rissani, la ciudad más antigua de Marruecos y la puerta del desierto de arena. En Rissani o Erfoud podréis encontrar algún simpático guía local que os llevará, por el desierto negro, al desierto de arena. Hay que llegar al atardecer a las dunas, por aquello de la luz rojiza y rasante, y esperar a la puesta de sol plácidamente arropados por... japoneses, franceses, suecos, gallegos, vascos y media facultad de Veterinaria de Córdoba. De vuelta al hotel o al camping de Erfoud hay que dormir pronto porque a las 5 de la mañana nos esperará de nuevo Alí para llevarnos a ver el increíble amanecer con los mismos espectadores del atardecer anterior.

De Merzouga, donde están las dunas de Erg Chebbi, a Uarazat es la llamada Ruta de las Kasbas, enigmáticas ciudades de adobe amuralladas son mudos testigos de la ruta del oro y esclavos procedentes del África negra. Bellísimas ciudades fortalezas de adobe, rodeadas de palmeras y cielos limpios acompañan al viajero

livingstoniano en su casi irreal trayecto. Durante todo el camino el experto ojo atento descubrirá una fauna casi mimética con el terreno y con pocas ganas de retratos. Gargantas como las de Todra desafiarán a los ultragran-angulares, porque los 35 se nos quedarán insuficientes. Dependiendo del tiempo consumido y del que tengamos disponible podemos dormir en Tinerhir o Uarazat. Esta ruta es recomendable realizarla saboreando los amaneceres y atardeceres, así que «shuai, shuai» (espacio, espacio).

Unos paisajes coloristas y contrastados escoltarán al viajero madrugador que emprenda la ruta de Ouarzasat a Marrakech. Sin prisas y con una buena provisión de carretes es recomendable hacer este itinerario, en el que podremos fotografiar alguna ardilla *Atlantocerus getulus* en los bordes de los caminos. Si alargamos conscientemente el trayecto llegaremos a nuestro destino por la tarde con el tiempo justo para dejar los bártulos y dirigirnos con premura a la plaza Jamma Fná.

Un rítmico y melodioso sonido percibiremos antes de divisarla; son las flautas de los encantadores de serpientes, los músicos de las kábilas cercanas y los tendetes de cintas de *cassettes*. Describir la policromía, el bullicio, los múltiples olores y la magia emanada de esta plaza es una tarea que no voy a realizar porque es preferible un pequeño toque de sorpresa para el viajero. Si tengo que advertir que todo este espectáculo no está organizado para el turista, por suerte para él, es totalmente espontáneo y puramente tradicional. Perderse por la Medina, visitar las Medersas, los curtidores y fotografiar la plaza al anochecer son actividades que no podemos dejar en la indolencia o el cansancio del viaje.

A unos 90 Km de Marrakech están las cascadas de Ousous a las que se accede por una pista, sin grandes retos para los coches normales. Un espectacular salto de agua de más de 100 metros, rodeado de un paraje áspero que contrasta con la vegetación exuberante del lugar. Con algo de paciencia y suerte se pueden fotografiar macacos *Macaca sylvana*.

Ya, de vuelta, con algo de prisas, nos daremos un buen tirón para dormir en Chechaouen, a 90 km de Ceuta. Cenaremos *tainin*, *mechui* y de postre unos ricos y melosos dulces. Madrugaremos, como de costumbre, y seguro que os sorprenderá el veros pateando las calles de un pueblo andaluz, rodeado de casas encaladas de blanco con una leve dominante añil y el trajinar tumultuoso de la Medina aromatizada de indeterminados olores.

Si estas líneas han podido despertar vuestro interés por ese aromático, sugestivo y heterogéneo país me sentiría feliz. No obstan-

te, antes de concluir, voy a zurcir algunos de los jirones tan propios de una concentrada y exprimida descripción de un país y una ruta recomendada.

El turista es para el desocupado nativo un manantial económico en el que se puede conseguir, con relativa facilidad, el pan de cada día. Por esta razón tratan de ofrecer sus servicios como guías por un moderado costo y la comisión en los artículos que se adquieran en las tiendas «recomendadas». Si sabemos dosificar sus deseos de hacernos comprar y pactamos el precio de sus servicios, antes de iniciar el recorrido, nos será de gran utilidad su compañía que ahuyentará a enamorados de lo ajeno. Las precauciones para no verse impensadamente sin el equipo fotográfico fuera de nuestro tutelaje es sencillo; llevarlo siempre como pluma del pájaro.

Bolígrafos, llaveros, juguetes y caramelos, entre otros, pueden

endulzar la vida de muchos niños que encontraremos en nuestra ruta. No dejéis de pasar la gran oportunidad de sentirnos reyes magos, a cambio siempre guardadéis las sonrisas y las profundas y limpias miradas entre los recuerdos más íntimos.

Desde el Ferry que nos devuelve a lo rutinario veremos la impresionante anatomía del Jebel Musa, ese monte calizo que, según la leyenda, Hércules lo utilizó como columna para demostrarnos a los mortales su ya legendaria fuerza. Con los ojos aún pleróticos de bellas imágenes y los carretes cargados de momentos luminosos, nos sentiremos descubridores de un mundo exótico a la vuelta de la esquina.

FERNANDO BARRIOS vive en Algeciras, pero pasó su infancia en Marruecos. Es fotógrafo de naturaleza profesional y miembro de la Junta directiva de Fotógrafos de Naturaleza.

GUIA PRÁCTICA

Moneda: dirham=14 ptas. (según cotización).

Idioma: árabe, francés, español y por señas.

Regateo: gratis y obligatorio.

Recomendaciones: Beber agua mineral SIEMPRE. Pasaporte en regla (¡no caducado!).

Direcciones: Embajada de Marruecos, c/ Serrano, 179. Madrid Tel. (91)563 10 90.

Embajada de España en Marruecos: Madnine, 5 Rabat. Tel. (07)708988.

Ferries: *Isnasa* (Algeciras). Tel. (956) 65 25 11 y 65 25 61.

Cía. Trasmediterranea (Algeciras). Tel. (956)66 52 00 y 60 38 50.

Lugares de interés fotográfico en la ruta descrita: Bosque de cedros, Tafilat, Dunas de Merzouga (Erg Chebbi), ruta de las kasbas, gargantas de Dades y Todra, Marrakech, cascadas de Ousous, Chaouen (Chechaouen), Asilah, Merdja Zerga.

Guías: *Marruecos, La guía del trotamundos*. Ediciones Grech, Apdo 60019 Madrid.

Marruecos. Grupo Anaya, Josefa Varcancel, 27. 28027 Madrid.

FOTÓGRAFOS DE LA NATURALEZA

bases éticas

•••

Por José Elías Rodríguez

Al objeto de minimizar al máximo la incidencia que nuestra práctica como fotógrafos de naturaleza pudiera ocasionar a la fauna y flora que intentamos plasmar con nuestros equipos se acordó ya desde el *I Congreso de Fotógrafos de Naturaleza* elaborar unas normas éticas de comportamiento en nuestra actividad y se decidió desarrollarlas con el fin de ir profundizando en las mismas. La ponencia sobre este aspecto en el *III Congreso* vino a refrendar en cierto modo el Código Ético aprobado por la Asociación, solicitando, eso sí, que lo que de forma tan clara se plasmó sobre el papel se cumpliera realmente en nuestro trabajo de campo.

Del mismo modo que otras asociaciones de fotógrafos europeos de naturaleza, la *Fotógrafos de Naturaleza* debería contar con un documento base, tipo tríptico o similar, en el que se hiciera constar la preocupación de la misma por el cumplimiento de sus normas éticas y el cual fuera editado con el fin de su distribución entre los fotógrafos de naturaleza, centros de recepción de espacios naturales, entidades conservacionistas, tiendas especializadas, etc.

El presente artículo nace con la intención de servir de base para dicho documento, intentando no caer en el excesivo remilgo en que ya han caído incluso algunas administraciones, pero siendo contundente en la defensa de unos valores ecológicos que permitan la conservación de lo que fotografiamos. Sólo así podremos seguir haciéndolo y conseguiremos el prestigio necesario para optar a la concesión de los oportunos permisos.

De todos es conocida la labor que la fotografía de la naturaleza ha realizado y sigue realizando en pro de la divulgación de los valores naturales de nuestro entorno y la publicación en revistas, libros o audiovisuales es uno de los pilares para conseguir una adecuada educación e información

ambiental a la población en general. En otros casos las fotos de agresiones sirven para llamar la atención de las mismas y parar las actuaciones que llevan a ello. Debemos sentirnos pues en primer lugar como divulgadores de lo que fotografiamos y conservacionistas a ultranza de nuestros motivos fotográficos. La caza a cualquier precio de tal o cual ejemplar debemos desestimarla y la consecución de las tomas han de realizarse bajo unas condiciones tales que el riesgo para la naturaleza sea mínimo o incluso nulo.

La norma fundamental que debe regir el comportamiento del fotógrafo de naturaleza debe ser la del **escrupuloso respeto al entorno, estimando como prioridad absoluta el no perjuicio de la flora y fauna que se intenta fotografiar, renunciando a la realización de determinadas imágenes si con ello se incurre en un cierto riesgo para la vida del sujeto que se determinara fotografiar o su entorno.** La falta de escrúpulos en este sentido puede llevar a algún fotógrafo a poner en serios riesgos a los sujetos que intenta fotografiar o a su prole y la sesión fotográfica será infructuosa por no cumplir además con las normas básicas de acercamiento para su consecución.

El conocimiento de la biología de las especies objeto de la fotografía resulta fundamental a la hora de realizar la actividad del fotógrafo, sin esta base difícilmente podrán conseguirse las imágenes deseadas, incluso, la experiencia nos indica cómo algunas veces un ejemplar en particular demuestra una actitud diferente a la que se creía normal para su especie. Por lo tanto el exhaustivo estudio de cada situación fotográfica debe ser la base para la realización posterior de la misma. Es, a la vez, una forma de evitar riesgos o molestias excesivas a la fauna.

Las fotografías de nidos son cada vez menos solicitadas para publicaciones de naturaleza por lo que este tipo de fotos va dando paso a otras menos conflictivas en este sentido. Hoy priman más las fotos de aves en vuelo, valorándose

aquellas instantáneas que muestran a los sujetos en su medio natural y en actitudes ciertamente espectaculares, dándose un valor añadido a la creatividad del fotógrafo. El abuso de tomas en el nido ha llevado a la saturación del mercado en estas imágenes y en muchas ocasiones al intento de emular las mismas por principiantes que han podido dar al traste con el éxito reproductor de los ejemplares objeto del intento. Este aspecto se agrava enormemente en el caso de especies muy sensibles a las molestias o en peligro de extinción. **Las tomas de rapaces, reinas de la fotografía de la naturaleza, y otras especies en peligro durante la época de incubación deben ser desechadas, y sus fotos con pollos seriamente sopesadas.** Ni que decir tiene que para la realización de estas fotos resulta imprescindible el oportuno permiso por parte de la administración.

Lo más frecuente es la **utilización de un hide para conseguir buenas tomas, esta es una práctica aceptable casi siempre, pero debemos hacer algunas consideraciones al respecto.** La ubicación del *hide* no debiera ser visible a otras personas, cuyas intenciones no siempre sabremos, por ello el uso de torres o aguardos poco camuflados debería ser seriamente considerados en lugares con libre acceso al público. La visibilidad a través de la tela, la apertura en la misma para la lente del objetivo o los movimientos y ruidos dentro del aguardo son agravantes para esta técnica; son así mismo muy importantes las entradas y salidas del *hide*, ya que si estos movimientos son observados por los animales recelarán y no acudirán a la zona. Esto es especialmente grave ante nidos.

Una vez acabadas las sesiones fotográficas hay que ser cuidadoso y dejar todo como estaba antes del trabajo, esto es, no dejar ramas cortadas en los alrededores ni señales de nuestra presencia en el lugar. Es de destacar los riesgos que conlleva el corte de ramas o vegetación en las proximidades de un nido, esta actitud dejará al descubierto a los pollos que serán presa fácil de los predadores o personas desaprensivas y morirán a causa de la desprotección ante el sol, la lluvia u otras inclemencias del tiempo.

La fotografía de invertebrados debe realizarse en su entorno, sin necesidad de arrancar al sujeto de su hábitat, pero si en alguna ocasión fuese necesaria su captura debemos cuidarnos de devolverlos de nuevo a su lugar de origen. Debiera desestimarse el uso de anestésicos para la realización de tomas a estos y otros animales. En este punto debemos hacer mención a la estricta

prohibición de captura para la mayoría de las especies de vertebrados cualquiera que sea el objetivo de la misma.

En el caso de especies de flora protegida no debe jamás arrancarse ni el todo ni partes del ejemplar, así como tampoco la vegetación circundante. El uso de una tela como fondo y para evitar movimientos debido al viento puede ser una práctica muy adecuada para estos casos, así como la iluminación a base de flash.

Uno de los aspectos que hay que tener siempre presente es la reserva en cuanto a la divulgación de los lugares de las fotografías, sobre todo de nidos. Sin embargo debiera ser una práctica extendida la información de los mismos a las administraciones competentes para conseguir una mejor conservación de los mismos.

El acoso de por parte de varios fotógrafos o naturalistas hacia un mismo ejemplar se podría evitar con un acuerdo previo entre los mismos, de esa forma se evitarían excesivas molestias al sujeto en cuestión. **El comportamiento con otros compañeros fotógrafos debe contar así mismo con unas normas morales basadas en la honradez y la cooperación mutuas.**

Generalizando todo lo mencionado anteriormente ofrecemos una escala de situaciones fotográficas para ser tenidas en cuenta; para su realización ha sido tenido en cuenta el *Libro Rojo de los Vertebrados en España*. Las situaciones que se definen a continuación para fotografías de naturaleza se expresan con los grados de incidencia en la misma; este grado de incidencia se expone en niveles. Al final de cada nivel en que se dividen las posibles situaciones fotográficas se realizan los comentarios a las mismas, recomendándose la toma de instantáneas en los niveles menos agresivos y restringiéndose la fotografía en los casos en que la realización de las mismas supongan un riesgo la integridad del sujeto a fotografiar o su entorno.

ESCALA DE SITUACIONES FOTOGRAFICAS

NIVEL 1. Fotografía de agresiones al medio ambiente, foto-denuncia. Paisaje. Fenómenos atmosféricos. Rocas y minerales. Tomas de flora realizadas *in situ*, sin cortar ejemplares o partes del mismo. Animales domésticos. Ejemplares de flora no catalogados en peligro, usando alguna de sus partes en estudio. Tomas de invertebrados no catalogados en peligro realizadas en su medio natural. Fotografías de fauna en centros de recuperación.

La realización de estas fotografías no suponen en general alteraciones en los comportamientos y hábitats de las especies.

NIVEL 2. Tomas de invertebrados protegidos realizadas en su medio. Fotos en bebedero, posadero, zona de paso o comedero autorizado de especies catalogadas como *No amenazadas*. Fotografía en estudio de ejemplares vivos de especies catalogadas como *No amenazadas* y fuera de su época de reproducción.

La realización de estas tomas pueden suponer algunas molestias para las especies o su entorno.

NIVEL 3. Fotos en bebedero, posadero, zona de paso o comedero autorizado de especies catalogadas como *Insuficientemente conocidas*, *Indeterminadas* o *Raras*. Fotografía en estudio con ejemplares vivos de invertebrados protegidos. Fotografía de alguno de los supuestos anteriores que conlleven alguna alteración del entorno de las especies. Fotos de nidos con pollos, cachorros en madrigueras o similar de especies *No amenazadas*.

Estas fotos suponen riesgos hacia los sujetos fotografiados que hay que minimizar al máximo. El conocimiento de la biología de las diferentes especies y su comportamiento resulta fundamental a la hora de realizar estas tomas.

NIVEL 4. Tomas realizadas en bebedero o comedero autorizado, así como posadero o zona de paso de especies catalogadas como *En Peligro* o *Vulnerables*. Fotos de nidos, madrigueras o similar de especies pertenecientes a los taxones de *Insuficientemente conocidas*, *Indeterminadas* o *Raras*.

Las fotos de este nivel debieran restringirse al máximo y la realización de estas tomas debiera contar con el apoyo de especialistas en la materia y un control posterior de la evolución del sujeto fotografiado en el caso de nidos o madrigueras.

NIVEL 5. Periodos de incubación de las aves. Fotos de nidos o madrigueras de especies *En Peligro* o *Vulnerables*. Animales vertebrados protegidos capturados para la fotografía en estudio.

Las fotografías de este nivel 5 son totalmente desaconsejadas. Los hechos fotográficos relacionados en el mismo deben ser desestimados por el fotógrafo. Sólo en el caso de estudios científicos con los debidos permisos podrían realizarse.

JOSÉ ELÍAS RODRIGUEZ reside en Almendralejo (Cáceres) y es maestro y fotógrafo de naturaleza.



• Revelado de diapositivas controlado por:



- Duplicados de diapositivas.
- Ampliaciones de diapositivas en papel RADIANCE SELECT.
- Ampliaciones de diapositivas en papel R-3 RC.
- Murales en color.
- DURATRANS.
- Displays con textos.
- Ampliaciones B&N.
- Pegados sobre foam.
- Cajas de luz.
- Tratamiento digital de imágenes.

PROFESSIONAL
PROCESS
CHROME

PARA MÁS INFORMACIÓN LLÁMENOS

(981) 29 86 00



UN DILEMA

fotógrafos de naturaleza... cautiva.

...

Por Oriol Alamany y Eulàlia Vicens

Fotografiar animales salvajes ha sido siempre una disciplina extraordinariamente difícil que requiere de unos profundos conocimientos naturalistas, innumerables preparativos, dominio de las técnicas fotográficas, algo de suerte e infinita paciencia.

A pesar de ello todos hemos visto publicados impresionantes reportajes sobre la vida del lobo ibérico, preciosas imágenes de los últimos lince u osos pardos o inmejorables fotografías de la vida secreta de los urogallos. ¿Como han logrado estos fotógrafos observar y plasmar en película los momentos más íntimos de unos animales que cualquier experto zoólogo estaría feliz con tan solo divisar durante unos pocos segundos, de lejos y a la escasa luz del crepúsculo? La respuesta suele ser que, en muchos casos, los animales fotografiados no son salvajes. Están prisioneros temporalmente o de por vida en una jaula, de mayor o menor extensión, pero cautivos al fin y al cabo. Esto permite al fotógrafo realizar imágenes poco menos que imposibles de obtener en plena naturaleza. ¿Realmente alguien tiene en España fotografías de calidad de lince, osos pardos o lobos en libertad?

El propósito de este artículo no es el de condenar de por sí este tipo de fotografía. Nosotros mismos aprovechamos en numerosas ocasiones las oportunidades que brindan algunos zoológicos o parques de fauna para poder fotografiar animales que no hemos visto en veinte años de patear montañas y que sabemos que probablemente tampoco veremos en lo que nos queda de vida. ¡Y no hablemos ya de hacerles fotos!

Como es lógico, los redactores gráficos de libros y revistas (que por desgracia no suelen

provenir ni del mundo de la biología, ni del de la fotografía), aceptan encantados estos primeros planos de animales rarísimos, sin cuestionar su autenticidad o valor intrínseco a la hora de compararlos en la mesa de luz con trabajos de quizá inferior impacto visual, pero realizados con sangre, sudor y lágrimas en pleno monte. ¿Como hacer valorar ante un editor nuestras fotografías de Lechuzas de Tengmalm salvajes, las primeras obtenidas en los Pirineos tras largos años de trabajo, cuando otros fotógrafos españoles cuentan con magníficas imágenes logradas en un conocido zoológico centroeuropeo? En nuestro mismo archivo fotográfico tenemos imágenes de búhos reales salvajes conseguidas tras largas noches de observaciones, preparativos y duro trabajo, y otras realizadas en cautividad, con su perfecta y artificiosa iluminación de flash múltiple. Los editores suelen preferir estas últimas, obtenidas en una tarde de trabajo en un Centro de recuperación de aves rapaces.

Tiempo atrás nos maravillábamos ante las fotografías de pumas u osos norteamericanos, algunas incluso realizadas con objetivos granangulares, hasta que nos enteramos de que en Estados Unidos hay granjas especializadas en las que alquilan los animales y por un buen montón de dólares te los sacan a pasear por donde quieras. Esta técnica está mucho más extendida de lo que el público cree y constituye el núcleo de un duro debate en la recientemente creada NANPA, la asociación norteamericana de fotografía de la naturaleza. En el *First Annual Nature Photography Forum*, que tuvo lugar recientemente, uno de los fotógrafos asistentes hizo una rotunda afirmación "Las granjas de fauna salvaje y la fotografía de fauna amaestrada son a la naturaleza, lo que la prostitución o la pornografía es al amor". En cambio, según Joe McDonald,

asiduo practicante de este tipo de fotografía, la fotografía de animales en cautividad evita la persecución y las molestias a los animales salvajes, y las bellas imágenes de lobos y osos que aparecen en posters, calendarios y libros (casi siempre obtenidas en cautividad), ayudan a concienciar al público en general sobre la belleza y la necesidad de protección de estos animales. La postura opuesta la defiende Tom Mangelsen, Wildlife Photographer of the Year 1994. "No creo que podamos salir al monte y esperar tomar buenas fotografías sin conocer un poco de historia natural", dijo. "Pero fotografiando animales en cautividad no aprendemos mucho. Tenemos una pérdida de experiencia, una pérdida de conocimiento." Según Mangelsen, la fotografía de animales controlados conlleva la desaparición del incentivo de intentar competir con fotos obtenidas en la naturaleza con las fotografías obtenidas en cautividad, la pérdida del sentido de la aventura, la pérdida del orgullo en el propio trabajo y la pérdida del respeto del público por el trabajo de los fotógrafos de la naturaleza. Según él, concierne a los editores y redactores gráficos de las revistas el poner las cosas en su sitio.

El debate está abierto y en ese país se empieza a exigir que las fotos realizadas en cautividad o con animales amaestrados lleven la indicación de «Controlled conditions» claramente impresa en el marquito. Galen Rowell, conocido fotógrafo alpinista, es uno de los defensores de la posición intermedia: Fotografías de animales cautivos sí, pero siempre indicándolo en el marquito y al ser publicadas. Según él, si no se indica lo contrario en el pie de foto, el público interpreta una fotografía de la naturaleza como la representación de un evento visual que un humano vió realmente en la naturaleza y logró captar en la película. Revistas como *National Geographic* o *Natural History* suelen indicarlo claramente. Hace unos años la edición americana de *GEO* tuvo que cerrar sus puertas a consecuencia de la publicidad negativa que le reportó el haber publicado un fotoreportaje sobre pandas salvajes que, posteriormente, se descubrió que habían sido fotografiados en cautividad.

Rowell cree que los fotógrafos y sus agencias tienen la obligación moral de indicar en sus fotos si el sujeto está cautivo o controlado y deben sugerir encarecidamente a sus compradores que esta información aparezca en las publicaciones de tipo periodístico, es decir, aquellas en las que el público va a suponer que lo que se le muestra es

verdad. Este aspecto no es de tanta importancia en usos simplemente ilustrativos, como posters, la publicidad o la ilustración de guías de campo. El concurso *Wildlife Photographer of the Year* de la BBC adopta una postura similar: Cada año premia algunas fotografías realizadas con animales controlados, pero obliga a hacerlo constar claramente en la ficha de inscripción para así poder valorarlas adecuadamente.

Con ello no se pretende prohibir la fotografía de animales cautivos o amaestrados, si no que la dificultad intrínseca de la obra final quede patente. De esta manera el redactor gráfico puede valorar en su justo valor todas las imágenes con las que cuenta. Como hemos comentado, algunas revistas americanas ya publican las fotos especificando en el pie de foto las condiciones en que fueron obtenidas, para que el lector también pueda valorar su mayor o menor dificultad. En una ocasión el redactor gráfico de una publicación rehusó nuestras fotografías de oso pardo al comentarle que estaban realizadas en cautividad, y me enseñó las que habían escogido para publicar... ¡tomadas en el cercado de El Hosquillo!

En nuestro país todavía estamos muy lejos de esta filosofía y las publicaciones raras veces indican cuando una fotografía fué obtenida en condiciones controladas. Hasta aquí todo tiene un pase y todos hemos comercializado imágenes de este tipo.

Lo que sí es un verdadero fraude es cuando estas imágenes se insiste en hacerlas pasar por reales. Titulares del tipo «*las primeras fotos de ... conseguidas en España*», son un engaño al lector y una afrenta a los fotógrafos que están trabajando duro para producir resultados de similar o inferior calidad en plena naturaleza. Una nota sobre que estas fotografías están realizadas en condiciones controladas sería apreciada por mucha gente, aunque quizá bajaría su valor intrínseco en el mercado y quizás algunas revistas podrían lucir exclusivas con menos frecuencia.

Personalmente no nos desagrada fotografiar animales raros en cautividad, siempre que estén viviendo en buenas condiciones en los grandes parques de fauna. Los zoológicos clásicos nos deprimen profundamente, pero un buen parque de fauna nos permite dar rienda suelta al disparador después de unos días de sequía fotográfica en pleno monte. De hecho, estos vastos cercados contruidos en su hábitat original provocan que en muchos casos la observación no esté ni tan siquiera garantizada. También suele ser necesaria

bastante paciencia, pero es nuestra única oportunidad de observar a estos seres maravillosos. En una ocasión tuvimos que volver varios días seguidos a un mismo parque, incluso muy de madrugada, hasta que logramos ver y fotografiar unos magníficos pero esquivos lince boreales que durante el día permanecían dormidos en el espeso bosque de su gran jaula. Al fin pasamos horas inolvidables mirándolos y fotografiándolos. Pero desde luego, nos gustaría muchísimo más lograr verlos en la naturaleza, aunque la calidad de las imágenes fuera muy inferior.

El verdadero problema para el fotógrafo de naturaleza que ha escogido este duro e inseguro oficio para ganarse el pan, es que cuantas más fotos de animales cautivos se ofrezcan a las publicaciones, menos factible económicamente

será dedicar meses de esfuerzos en plena naturaleza para intentar obtener una imagen salvaje. ¡Al fin y al cabo, nadie la querrá!

Llegado el caso de que debamos ganarnos la vida fotografiando a la mayoría de animales entre rejas, quizá cambiemos nuestro actual trabajo por el de oficinistas y dediquemos los fines de semana o nuestras vacaciones a obtener malas fotografías de animales salvajes, siempre tan esquivos pero tan queridos, tan insensibles a nuestros esfuerzos pero, al fin y al cabo, libres.

ORIOL ALAMANY y EULÀLIA VICENS viven en Barcelona y trabajan en la realización de fotografías y reportajes de naturaleza y viajes, lo que les ha llevado a visitar numerosos países en cuatro continentes.



¡ Únete a nosotros !

Fotógrafos de Naturaleza agrupa a aficionados y profesionales que practican la fotografía de la fauna y flora salvajes, el paisaje o cualquier otra temática que realce y divulgue los valores naturales de nuestro entorno.

Asociarte te permitirá asistir al Congreso anual, cursos y conferencias, recibirás la revista *Iris*, el boletín informativo y otras publicaciones, como la tarifa comercial vigente y un bloc de albaranes por si deseas comercializar tus imágenes. Cada miembro tiene a su disposición la asesoría jurídica para solventar cualquier contratiempo surgido de su actividad fotográfica.

FOTOGRAFOS DE NATURALEZA
Asociación Española

Si quieres informarte, escríbenos.
Apartado de Correos 180
28320 PINTO (Madrid)

Apellidos y nombre

Domicilio

Código postal Población

Teléfono Fax

Nacionalidad Fecha nacimiento

Especialidades:
 Fauna Paisaje Naturaleza en general
 Flora Mundo submarino Viajes y aventuras
 Etnografía/Antropología Científica
 Otras

Cuota anual 15.000 ptas.

IV CONGRESO DE FOTOGRAFOS DE NATURALEZA

8, 9 y 10 de diciembre, Talavera de la Reina

Este año mejor que nunca. ¡ No faltes !

INSCRIPCIÓN AL CONGRESO: No socios 10.000 ptas. Socios inscripción gratuita. Pareja acompañante de socio, 3.000 ptas.

HABLANDO DE FOTOGRAFÍA...

reflexiones para una estética fotográfica naturalista

...

Por Edil Crespo i Moll

«Siempre que haya en algún ángulo del mundo soledad e imaginación, se manifestará más tarde o más temprano, el gusto por la música.»¹

Aunque puede que haya alguien que no esté de acuerdo, creo que música y fotografía tienen mucho en común. Cuando compongo una fotografía, siempre me ha gustado pensar que, al mismo tiempo, estoy componiendo música; de esta forma en un único esfuerzo compositivo uno mis dos grandes obsesiones, aunque sólo se trate de un *espejismo sinestésico*... además que de música sólo sé escucharla.

Pero en esta reflexión un tanto ingenua que acabo de expresar, creo que podríamos abrir la puerta de algo más profundo, más transcendental. Siguiendo con la comparación música (en general) - fotografía naturalista (en especial), me gustaría traer aquí unos versos de Tinctoris² sobre los efectos de la música:

*Extasim causare.
Terrenam mentem elevare.
Voluntatem malem revocare.
Homines laetificare.*

*Provocar el éxtasis.
Eleva la mente terrenal.
Modificar la mala voluntad.
Poner contentos a los hombres.*

¿Quién va a negarme que no es eso lo que nos gustaría conseguir con nuestras fotografías, lo que

sentimos en nuestra alma al contemplarlas?

Claro que éste sentimiento -o estos efectos- aparece más bien a posteriori, al contemplar la obra hecha; por eso creo que deberíamos seguir profundizando en el *acto creativo*, en ese momento en que transformamos ese instante que pertenece al mundo en esa eternidad que nos pertenece a nosotros y que podemos llevar en el bolsillo.

Cuando, amparados en la soledad, en medio de la Naturaleza, nuestra *humanidad* se va desvaneciendo, entremezclándose con cada piedra, cada hierba, cada organismo que nos rodea; cuando después de una larga lucha soltamos por la borda todas nuestras preocupaciones y pensamientos *urbanos*; cuando nuestro espíritu empieza a inundarse con el gris y el verde, con el azul y el amarillo, con olores y sonidos; entonces te das cuenta que todo es Naturaleza y que tú mismo estás en ese todo, entonces puedes captar esa parte de ti que está en ésta roca, en esa *Orchis*, o en aquella *Urginea*.

Con esos pensamientos y unos cuantos rollos de película expuestos, en silencio, evitando cualquier cosa que pueda romper el hechizo, vuelves a casa, coges un libro y lees lo siguiente:

«El realismo fotográfico no distingue los accidentes de la naturaleza de las cosas: las deja sobre el mismo plano. Hay reproducción, pero la parte de intelecto es sumaria. Una técnica que, en los maestros del género está perfectamente realizada, sigue sirviendo a una visión tonta del mundo.»³

El hechizo se rompe y vuelvo a la realidad, no sé porqué recuerdo unas frases de Séneca:

«De pocos es amiga una quietud sin angustias: son esos que acordándose de lo veloz del tiempo intentan apresar unos momentos que nunca han de volver...»⁴

Con los pies en el suelo, totalmente de vuelta del viaje, pienso en las posibilidades de la fotografía en el ámbito de la Naturaleza. Un universo compuesto por tres mundos: lo exterior, la técnica y lo interior; tres mundos tan relacionados que no puede existir uno sin el otro, aunque existan por separado, para que su universo exista.

Todos estaremos de acuerdo en que hay que respetar al máximo el primer mundo, ya que sin él, nuestras imágenes se quedarían huérfanas. Si el motivo desaparece, la imagen fotografiada que de él hemos obtenido, queda como un mero recuerdo de lo que una vez fue, algo con tanta vida como un fósil, un es lo que antes era, pero ya no es, es decir, algo absurdo.

Hay que conocer la técnica, quizás el mundo más espinoso para un autodidacta como yo, avanzando lentamente de los propios errores, quizás incluso basando en ellos su propio estilo, rodeado de fríos libros de técnica fotográfica, con las limitaciones de un equipo al alcance de un modesto bolsillo.

Por último, llega el tercer mundo, el de lo interior: el mundo de la *idea*.

Creo que no hay nada más apropiado que reflexionar sobre unas palabras de la soprano Elena Obraztsova, por continuar con la comparación músico-fotográfica:

«... para que tengas algo que decir, después que tengas el beso de Dios, tienes que leer, ir a las pinacotecas, tienes que pensar, viajar mucho y ver, tienes que hablar con la gente, y una vez más leer, leer, leer libros; tienes que estar todos los días escuchando música (...), estar toda la vida estudiando, cuando sabes tanto, todo lo que tu alma pueda admitir, entonces puede ser que te salga algo.»⁵

Me atreveré a decir que, para un fotógrafo naturalista (o biofotógrafo, o como quieran llamarnos), frente a la Naturaleza, frente al motivo, es necesario el abandono, una actitud puramente contemplativa, no con los fríos ojos de una mente científica, sino con el entusiasmo del "simple amante del arte"⁶, pero poniendo en juego todo lo que has llegado a aprender, todo lo que tu alma ha podido admitir. Sólo así lograremos

quitar un poco de esa tontería de nuestras visiones del mundo y puede que hasta lleguemos a "distinguir los accidentes de la naturaleza de las cosas".

Acabare citando unas palabras de Wakenroder, que pienso sería interesante que todos conocieran:

"... desde la eternidad, existe un precipicio hostil que separa el corazón que siente de las indagaciones del que explora; el corazón es una entidad divina, independiente y cerrada, que no puede abrirse ni analizarse mediante la razón."⁷



EDIL CRESPO i MOLL reside en Dènia (Alicante) y es aficionado a la fotografía de plantas y paisajes, además de a la música clásica y a la buena literatura.



¹ Stendhal: *Vie de Rossini*, citado en *Estética musical*, de Enrico Fubini. Alianza Música n° 31, pág. 289.

² Erico Fubini: *opus cit.*, pág. 122.

³ Claude Lévi-Strauss: *Mirar, escuchar, leer*. Ediciones Siruela, pág. 84.

⁴ Séneca: *Heracles loco*, traducido por Jesús Luque Moreno. Biblioteca Clásica Gredos n° 26, pág. 129.

⁵ Entrevista a Elena Obraztsova. Revista *Scherzo* n° 83, pág. 122.

⁶ Enrico Fubini. *opus cit.*, pág. 259.

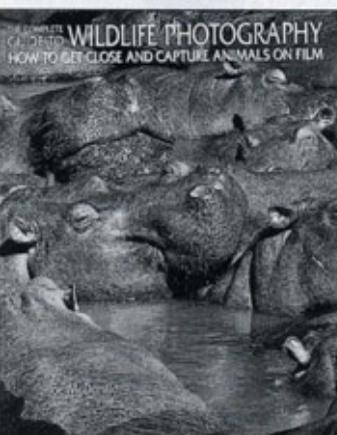
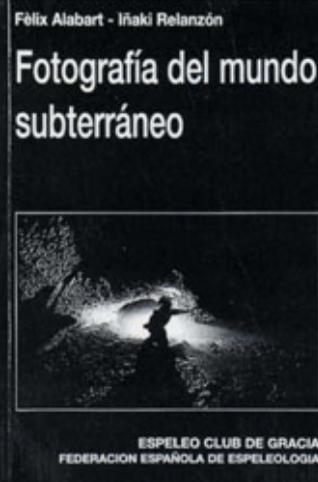
⁷ Wakenroder: *Fantasia en torno al arte de un monje amante del arte* citado en *opus cit.* de Enrico Fubini, págs. 259-260.

Naturalista: *Pertenciente al Naturalismo / Persona que profesa las ciencias naturales o tiene en ellas especiales conocimientos.*

Naturalismo: *Sistema filosófico que atribuye todas las cosas a la naturaleza como primer principio.*

Estética: *Ciencia que trata de la belleza y de la teoría fundamental y filosófica del arte.*

Sinestesia: *Imagen o sensación subjetiva, propia de un sentido, determinada por otra sensación que afecta a un sentido diferente.*



FOTOGRAFÍA DEL MUNDO SUBTERRÁNEO

Fèlix Alabart y Iñaki Relanzón, Espeleo Club de Gràcia y Federación Española de Espeleología, 1995.

En pocas ocasiones podemos hablar de la aparición de un manual de fotografía de la naturaleza en idioma español. En este caso cabe felicitarnos por un doble motivo: en primer lugar, no se trata de una simple traducción de una obra extranjera, si no que nos encontramos ante una obra original elaborada por autores de nuestro país. Por otro lado, uno de ellos es miembro de *Fotógrafos de Naturaleza*.

El libro, centrado en la fotografía de cavidades subterráneas, nos muestra las técnicas necesarias para obtener imágenes en esas difíciles condiciones. En la primera parte se da un repaso al equipo más adecuado y consejos para la protección del material. En la segunda, de carácter más práctico, se explican las técnicas específicas de esta disciplina: el control de la luz, la fotografía de acción, la macrofotografía y la fotografía de grandes volúmenes, un tema difícil en el que los autores son auténticos maestros.

Un capítulo aparte, de F. Molineiro y C. Puch, trata sobre la fotografía en galerías inundadas. Una de las partes más interesantes es el anexo final, en el que los autores explican la realización de ocho de las fotografías que aparecen en el libro. Se trata de una obra que no puede faltar en la biblioteca de ningún amante del mundo subterráneo. Precio: 3.550 ptas., incluidos gastos de envío. Pedidos al autor, Iñaki Relanzón, al teléfono 93-307 45 43.

Oriol Alamany

THE COMPLETE GUIDE TO WILDLIFE PHOTOGRAPHY.

Joe McDonald, Amphoto, 1990.

Este manual sobre la fotografía de fauna es uno de los libros más completos que se han editado de esta especialidad. Su autor, Joe McDonald, además de su carrera dentro del mundo de las publicaciones, cuenta con una gran experiencia en la organización de cursos y *tours* para fotógrafos en los Estados Unidos y en destinos exóticos. Y esto se nota en el enfoque que tiene el libro, eminentemente práctico, como es costumbre en los manuales americanos, y desde la primera página permite obtener información muy útil de cara a la realización de fotografías o a como sacar el mayor rendimiento al equipo.

Las distintas técnicas son descritas con gran sencillez y claridad. Destacan los capítulos dedicados a la exposición y a la fotografía con flash. Otros temas tratados son los de composición, utilización de filtros y reflectores o el empleo de células fotoeléctricas. El libro está profusamente ilustrado con fotografías de calidad y abundan las de ejemplos prácticos de utilización del equipo en el campo.

Un punto chocante es que en todo el libro tan sólo aparece una fotografía de nido, lo que supone un enfoque novedoso en la divulgación de las técnicas de fotografía de la naturaleza y en las consideraciones éticas del trabajo de un fotógrafo de la naturaleza. Por cierto, quien dude entre adquirir este libro o el más reciente de McDonald *Designing wildlife photographs* (1992) hará bien en decidirse por el primero, mucho más completo y interesante en su orientación.

Fernando Ortega

LUCES DE MONTAÑA. EN BUSCA DEL PAISAJE DINÁMICO

Galen Rowell, Ediciones Desnivel, Barcelona 1995.

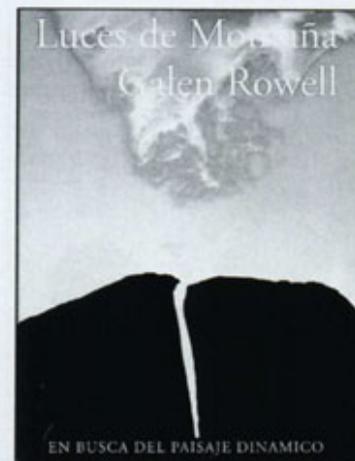
Felicidades a Ediciones Desnivel por traducir al castellano un verdadero clásico de la fotografía de paisajes: *Mountain Light*, cuya edición original (que data de 1986), ha sido actualizada con un prefacio del mismo Galen Rowell poniendo al día los aspectos más temporales de la obra, como las referencias al material fotográfico con el que trabaja.

El autor, que ha publicado en las mejores revistas mundiales, es también un afamado alpinista que ha realizado más de un millar de ascensiones y ha publicado diver-

sos libros.

Luces de Montaña es una obra para mirar fotografías pero, sobre todo, para leer de fotografía y descubrir el proceso mental que se esconde detrás de la creación de una imagen. En el libro se mezclan la autobiografía, grandes dosis de filosofía personal y fantásticas imágenes de sus expediciones, cada una de ellas comentada de forma individual justificando el porqué y el como de su realización. Entremezclados en el texto el lector va encontrando multitud de indicaciones útiles de como trabaja Rowell en la realización de sus encargos para las grandes revistas como *National Geographic*.

Oriol Alamany



ETIQUETAS, S.A.

empresa especializada en todo tipo de etiquetas adhesivas

ofrece a los fotógrafos de naturaleza unas etiquetas adhesivas especialmente diseñadas para sus diapositivas.

Estas etiquetas son idóneas (en papel y vinilo) para su uso con todo tipo de impresoras de ordenador, excepto para las impresoras de chorro de tinta (si se utiliza pegatinas de vinilo), así como con máquinas de escribir convencionales. Su gran tamaño posibilita la inclusión de abundante información sobre cada imagen.

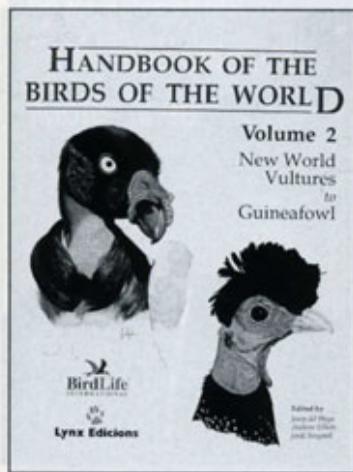
El vinilo está recomendado para aquellos que deseen unas etiquetas adhesivas especialmente duraderas, dado que este material plástico no se deteriora con el tiempo.

Se presenta en hojas sueltas DIN A4, con 80 etiquetas en cada hoja. El tamaño de la etiqueta es de 44,5 x 11 mm (con bordes redondeados).

Para más información:

**QL ETIQUETAS, S.A. - C/. Bosc Tancat, 22 - Nave 11, Pol. Polizur
08290 CERDANYOLA DEL VALLÈS (Barcelona)
Tel. (93) 580 86 25 - Fax (93) 580 89 36**

A pesar de que algunos de estos libros pueden conseguirse a través de librerías especializadas, también pueden pedirse por correo al Natural History Book Service Ltd, la mayor empresa mundial de venta por correo de libros de naturaleza. Si queréis recibir su catálogo semestral no tenéis más que solicitarlo a: NHBS, 2-3 Wills Road, Totnes, Devon TQ9 5XN UNITED KINGDOM, o a su fax 07. 44. 803. 865280.



HANDBOOK OF THE BIRDS OF THE WORLD, VOLUMEN 2.

J. del Hoyo, A. Elliot y J. Sargatal, Lynx Edicions, Barcelona 1994.

La principal seña de identidad de esta enciclopedia es su exhaustividad: es la única que trata todas las especies de aves a nivel mundial. Cada familia se inicia con explicaciones sobre sistemática, morfología, ecología, reproducción, comportamiento, alimentación, relaciones con el hombre y estado de conservación. A continuación, se estudian las especies. De cada una se indica: nombres, taxonomía, subespecies, descripción, hábitat, alimentación, depredación, cría, desplazamientos, conservación y bibliografía, así como un mapa de distribución. Este segundo volumen incluye todas las rapaces diurnas y las galliformes. Las fotografías, de gran calidad, son fruto de una rigurosa selección. Capítulo aparte merecen los dibujos que representan todas las especies, realizados por expertos nacionales y extranjeros.

Los volúmenes aparecidos pueden pedirse a: Lynx Edicions, Paseo de Gracia, 12, 4º, 2ª. 08007 Barcelona. Tlf.: (93) 301 07 77.

Albert Masó

NATURALEZA EN LOS PIRINEOS

Oriol Alamany, Comunidad de Trabajo de los Pirineos, 1995. (Video VHS estéreo)

Es frecuente el que la actividad de algunos fotógrafos de la naturaleza se extienda hacia la realización de documentales. Este es el caso de nuestro compañero Oriol Alamany quien con esta película inicia su andadura en el mundo del cine. Más de dos años de trabajo han sido necesarios

para la realización de esta película sobre la cordillera Pirenaica, encargada por la Comunidad de Trabajo de los Pirineos, institución que engloba los gobiernos autónomos de España, Francia y Andorra con territorios en la cordillera. A lo largo de sus 56 minutos de duración se hace un recorrido por la formación de estas montañas y la rica flora y fauna que la pueblan. Quebrantahuesos, águila real, urogallo, pito negro o lechuza de Tengmalm son algunas de las especies filmadas de forma espectacular, alguna de ellas por primera vez en nuestro país.

Una de las facetas a destacar es la alta calidad fotográfica del documental, comparable a la que nos tienen acostumbrados las mejores producciones internacionales. En la XII edición del Festival Internacional de Cine de Montaña de Torelló fue galardonado con el Premio al Mejor Documental Español así como el Premio Mountain Wilderness.

El precio del video es de 2.995 ptas. más gastos de envío, y puede pedirse directamente al autor, en el teléfono (93) 300 82 28.

Fernando Ortega

Fe de erratas del número 0

En el artículo dedicado a Jose Roca aparecieron una serie de erratas. El nombre del autor del retrato, Kake, está ausente y los pies de dos fotografías son erróneos: El alcatraz está fotografiado desde un barco 15 millas al norte del cabo Estaca de Vares (Galicia) y la pareja de frailecillos fué tomada en Duncansby Head (Escocia). En el artículo sobre los Everglades, en la página 31 se utiliza el sinónimo Casmerodius albus en referencia a la garceta grande, siendo actualmente el nombre científico correcto Egretta alba. En la pág. 32, el nombre correcto de las espátulas rosadas es Ajaia ajaia. En la misma página, el nombre científico correcto de los ibis blancos es Eudocimus albus.



Fotógrafos de Naturaleza, ahora...

¡Asóciate

Copy Foto

LABORATORIO FOTOQUIMICO-DIGITAL PROFESIONAL

General Varela, 33 - 28020 MADRID - ESPAÑA
☎ 5711307 - 10 Líneas - Fax: 5713910